ニッケイ新聞
JORNAL NIKKEY SHIMBUN
DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI
JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI
Rua da Glória, 332 - Liberdade
CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Brasil
Tel (11) 3340-6060 | www.nikkeyshimbun.jp

政府、患者増加想定で対策
不要不急の集まり避けて

【共同】感染経路が不明な新型コロナウイルスによる肺炎（COVID19）の患者が相次いで報告されたのを受けて政府は16日、現在の状況と必要な対策を議論する専門家会議の第1回会合を首相官邸で開いた。加藤勝信厚生労働相は終了後に記者会見し「患者が増加する局面を想定した対策を今から取るべきだ」と国民に呼び掛けた。会見に同席した脇田隆字座長（国立感染症研究所長）も「不要不急の集まりを避けてもらいたい」と求めた。

会合は安倍晋三首相と加藤厚労相、脇田座長ら専門家約10人が出席。安倍首相は専門家会議に先立つ政府対策本部会合で、患者を受け入れる医療機関を現状の726カ所から800カ所に拡大することも表明した。

一方で、16日も新たな感染報告が相次いだ。横浜港のクルーズ船「ダイヤモンド・プリンセス」の乗客らの検査で70人の感染が判明。東京都では60代の男性医師ら計5人、愛知県でも県内の60代日本人男性の感染がそれぞれ確認された。

新型肺炎、発生早期の段階

発熱しているなど感染が疑われる人が医療機関を受診する目安を17日に公表する方針も表明。新型肺炎の診療ガイドラインも策定する。

経路不明の感染は北海道、千葉、神奈川、愛知、和歌山で相次いで報告され「国内流行」との見方も出始めているが、脇田氏は、感染が国内で持続的に起きる流行状態ではないとの認識を示し「国内発生の早期の段階。さらに進行していくことが考えられる」とし、在宅勤務や時差出勤を増やすことを勧めた。

脇田氏は「風邪の症状を感じたらまずは自宅療養。だるさ、発熱、呼吸器症状が出たら（厚労省などの）相談センターに電話してほしい」と述べ、病院などでは重症患者の治療に力を注ぐべきだと表明。糖尿病や心不全の患者、人工透析や免疫抑制剤、抗がん剤を使っている人は重症化しやすいとした。

また加藤厚労相は、治療効果の報告がある抗エイズウイルス薬の臨床試験に国の研究費を支出する考えも示し「迅速に対応したい」と述べた。

南極でもチョコをどうぞ
しらせ、乗員が女装

【南大洋共同】南極・昭和基地を離れ、帰国途上にある観測船「しらせ」船上で14日、バレンタインデーの行事があった。運航する海上自衛隊の乗組員と第60、61次南極観測隊員の男性約10人が女装し、乗員の男女にチョコレートを手渡した。

食堂にチャイナドレスやメイド服をまとった乗組員らが横一列に並び、歓声を上げながらチョコを配った。清掃状況などを確認するために行う「巡検」も、この日は女装で艦内を練り歩いた。

初めてしらせに乗って南極に行った竹本宣久3曹（28）は高校生風の衣装に身を包み「船上生活は季節感がなくなり、きょうはバレンタインだったのか、という感じだった。こういう行事は大事ですね」と話していた。

しらせは1月29日に昭和基地を「離岸」。観測隊の海洋観測を行いながら航行し、3月19日に経由地の豪シドニーに到着する予定。日本へ戻るのは4月になる。

女装をして、南極観測隊員の女性にチョコレートを渡す「しらせ」乗組員の竹本宣久3曹（右端）＝14日、南極海（共同）

チャーター帰国、一区切り
政府「全希望者が搭乗」

【共同】新型コロナウイルスによる肺炎（COVID19）が発生した中国湖北省武漢市から、滞在邦人ら65人を乗せた日本政府の全日空チャーター機第5便が17日、羽田空港に到着した。感染の有無など健康チェックを受ける見通し。症状がない人は埼玉県和光市の税務大学校に滞在する。

政府は「湖北省在留で、希望する邦人全員の帰国が実現した」として、チャーター機の運航を第5便で一区切りとすると明らかにした。外務省は「自身の意思で残る邦人の安全確保に、引き続き万全の対策を取る」としている。

第5便に搭乗したのは、邦人とその配偶者や親子で、国籍の内訳は日本36人、中国29人。武漢市内滞在者は28人、武漢市以外の湖北省在住者は37人。12歳以下の子どもが13人、60歳以上が6人いた。

湖北省で活動していた外務省職員も引き揚げた。

政府は1月下旬以降、チャーター機を計4便派遣し、第5便を含め計828人が武漢から日本に戻った。当初、中国政府が出国を認めていなかった中国籍の家族も、許可を得て第4便以降に搭乗した。

第5便は、4便までと同じ機体のボーイング767で、ゴーグルや防護服などの中国への支援物資を載せ、16日夜に羽田を離陸。17日未明に武漢をたち、午前7時前に羽田へ到着した。

これまでのチャーター機4便による帰国者で、新型ウイルスが陰性だった人は、政府が用意した埼玉県や千葉県の宿泊施設で経過観察。再検査の結果、陰性と確認された第3便までの帰国者は順次帰途に就いた。

マスク着用ランナーも
感染予防、熊本城マラソン

【共同】各地で新型コロナウイルスの感染が拡大する中、熊本市で16日、熊本城マラソンが開催された。大会実行委員会は感染予防に役立てようと、受付で参加者全員にマスクを配り、スタート前など人が密集する際の着用を促した。雨の中、スタート地点の道路はランナーで埋め尽くされ、マスクを着けたまま走りだす参加者の姿も見られた。

実行委によると当初、13カ国・地域の約1万6千人が参加を予定していた。うち中国から申し込んだランナー10人には、12日までに出場自粛を求めるメールを送った。

集合時はマスク姿のランナーが多かったが、スタートが近づくと次々に外す光景も目立つ。参加した熊本県山鹿市の会社員片山徹さん（40）は、マスクを着用してスタート地点に向かった。「配布されたので着けたが、大勢の人が集まれば防ぎようがないのではないか。気にし過ぎず、走ることに集中したい」と話していた。

接触感染対策として、熊本県のPRキャラクター「くまモン」が参加者らとのハイタッチを自粛したほか、給水所で配られるイチゴは山積みにせず、カップに小分けして提供された。

マスクを着け、熊本城マラソンをスタートするランナー＝16日、熊本市（共同）

感染拡大後に「訪日を」
首相の春節祝辞削除

【共同】外務省は、北京の日本大使館のホームページ（HP）に載せていた安倍晋三首相の中国向けの祝辞を削除した。祝辞は春節（旧正月）を祝うとともに多数の中国人の訪日に期待する内容で、中国での新型コロナウイルス感染拡大後の1月24日から1週間掲載していた。同省は危機感のなさを問われかねないとして「不適切だった」（幹部）と陳謝している。

祝辞で首相は、春節の連休期間（1月24～30日）と、夏の東京五輪・パラリンピック開催時の訪日を要請。「多くの中国の皆さまが訪日されることを楽しみにしています」と呼び掛けていた。連休初日に祝辞をHPに載せると、これを疑問視する書き込みがネット上に相次ぎ、外務省は30日に削除した。

政府筋によると、祝辞は新型ウイルス感染が表面化する前に作成。当時の段取りに基づきHPに掲載した。習近平・中国国家主席の国賓来日へ友好ムードを盛り上げたい首相の意向を踏まえた対応だったとみられる。

掲載日に外務省は武漢市を含む中国・湖北省への渡航中止も勧告した。2月3日の衆院予算委員会で国民民主党の渡辺周氏は「あまりにもお粗末だ」として一貫性を欠く外務省の対応を批判。茂木敏充外相は「不安を与えた方に、おわび申し上げる」と謝罪した。茂木氏によると、祝辞は中国側からの依頼を受けて出した。

車各社、中国生産一部再開
稼働抑制、状況手探り

【共同】トヨタ自動車、ホンダなど自動車各社は17日、新型コロナウイルスによる肺炎拡大で停止していた中国の一部工場で生産を再開した。ただ、部品の調達や物流網の様子を見るため、通常より稼働を抑えている。現地当局の休業指示もあり、生産再開は手探りの状況が続きそうだ。

トヨタが生産を再開したのは、中国にある完成車4工場のうち、長春と広州の2工場。18日に再開予定の天津工場も稼働率を抑制するとみられる。残る成都工場の再開は24日以降とし、具体的な時期は未定だ。

トヨタは昨年、世界生産の約15％に当たる約140万台を中国で生産。日本を上回る約162万台を売り上げた中国市場の販売を支えており、工場がフル稼働できない状態が続けば、業績への影響も懸念される。

ホンダは広州にある二つの四輪車工場のうち、1工場の生産を部分的に再開。従業員の安全などを確認しながら、徐々に生産量を増やすという。残る工場は20日以降の再開を目指す。湖北省武漢市にある工場は、同省が企業の休業を20日まで延長し、当初17日以降とした生産再開を24日以降に再延期している。

日産自動車は広州の工場で生産を再開した。大連の工場は21日以降、襄陽と鄭州の工場は24日以降に稼働するとしている。マツダは南京の完成車工場の生産を再開。フル生産ではなく、部品の調達状況などに応じて徐々に稼働率を上げる。

日野自動車は17日、上海のエンジン工場の一部ラインで稼働を再開した。広州の完成車工場は24日以降の再開を目指す。いすゞ自動車は17日に予定していた重慶のトラック工場再開を18日以降に延期した。当局の認可が下りなかったとしている。

スズキは17日、常州の二輪車工場を3月1日に再開すると明らかにした。ヤマハ発動機は2月17日に予定していた株洲の二輪車工場の再開を24日に延期した。重慶の工場も24日再開を目指す。泰州の工場の再開時期は未定。

習氏国賓来日へ準備継続
日中外相、新型肺炎でも

【ミュンヘン共同】茂木敏充外相は15日午後（日本時間16日未明）、訪問先のドイツ・ミュンヘンで中国の王毅国務委員兼外相と会談し、4月に見込まれる習近平国家主席の国賓来日へ準備を予定通り進めることで一致した。肺炎を引き起こす新型コロナウイルスの感染が広がる中でも、実現を目指す方針を確認した形。新型肺炎の拡大防止に向けた緊密連携も申し合わせた。茂木氏は中国の取り組みを全力で支援すると伝えた。

習氏来日については、今月中旬に北京で開く予定だった準備会合を延期しており、日本政府内に先送り論が浮上。今回の外相会談での協議が注目されていた。

茂木氏は、湖北省武漢市から在留邦人らを帰国させるチャーター機の受け入れに関し「中国側の協力を高く評価している」と表明。王氏は、邦人の安全確保に全力を尽くすと説明した。防護服の提供など日本の支援への謝意も示した。懸念される中国経済への影響については「努力で回復できる」と明言した。

習氏来日に関し、茂木氏は、日中両国が世界の平和と繁栄に責任を有しているとした上で「その責任を果たすという意思を内外に明確に示す機会にしたい」と強調した。王氏は「来日をぜひ実現し、（現在の）戦略的互恵関係を新たな高みに持っていきたい」と意欲を示した。

会談後、茂木氏は、習氏来日に関する王氏の発言について、来日時期は4月で変わらないとの趣旨かと尋ねる記者団の質問に対し「それで結構だ」と述べた。

握手する茂木外相と中国の王毅国務委員兼外相＝15日、ドイツ・ミュンヘン（外務省提供）（共同）

感染拡大防止に緊密連携

習氏来日を巡っては、中国外交担当トップの楊潔チ（竹カンムリに后の一口が虎）・共産党政治局員が2月末に来日する日程が固まっている。

日本経済「危険水域」に
GDP年6・3％減

【共同・解説】2019年10～12月期の国内総生産（GDP）は、消費税増税や自然災害によって、大幅なマイナス成長に陥った。キャッシュレス決済時のポイント還元策など万全の増税対策を講じたはずだったが、駆け込み需要の反動減を防げなかった。20年1～3月期も新型コロナウイルスの影響が直撃する見通しで、日本経済は「危険水域」に入り込みつつある。

19年7～9月期は自動車や家電、日用雑貨など幅広い分野で駆け込み需要があった。一方、10～12月期は反動で販売が落ち込み、関連指標は軒並み不調だった。反動の影響は徐々に薄れつつあるが、増税後の戻りは力強さを欠く。

20年1～3月期は、新型肺炎の影響で、訪日中国人観光客の支出の減少が成長率を押し下げる見込み。中国での生産活動や消費の低迷で、日本企業の対中輸出や設備投資の減少が予想される。日本国内でも外出などの自粛ムードが広がり、消費を冷やす恐れもある。

消費の弱さの背景には、社会保障などに対する国民の根強い将来不安もあるとみられる。政府は災害や海外発の下方リスクに対する備えとして、13兆円の財政措置を伴う経済対策を打ち出しているが、さらなる対応を迫られる可能性もありそうだ。

天皇誕生日の一般参賀中止
東京マラソンも規模縮小

【共同】宮内庁は17日午後、新型コロナウイルスの感染拡大を受け、天皇誕生日の23日午前に皇居で予定されていた一般参賀を取りやめると発表した。午後の記帳も見合わせる。3月1日開催の東京マラソンも規模縮小となり、影響がさまざまなイベントに広がってきた。

宮内庁の池田憲治次長は定例記者会見で「一般参賀は例年多くの人が来て、限られた場所に接近する状況になる。宮内庁として感染拡大を考え、中止の判断をした」と述べた。

天皇誕生日の一般参賀はこれまで、1996年にペルーの日本大使公邸人質事件を憂慮した上皇さまの意向で中止になったことがある。感染症予防での取りやめは初めて。

池田次長は会見で「行事の開催を自粛するような必要はないというのが政府の立場だと聞いているが、一般参賀はかなりの人が一カ所に集まるという特別な例であり、宮内庁として判断した」と説明。両陛下にも取りやめを報告した。

天皇陛下の即位後初めてとなる誕生日の一般参賀は23日午前に3回、天皇、皇后両陛下と秋篠宮ご夫妻、長女眞子さま、次女佳子さまが宮殿・長和殿のベランダに立ち、東庭に集まった参賀者の祝賀に応じられる予定だった。

皇族や三権の長による祝賀や、皇族や首相、国会議員が宮殿に集う祝宴、各国駐日大使らを招いての茶会は予定通り催される。

平成最後となった2018年12月23日の上皇さまの誕生日に伴う一般参賀は、午後の記帳も合わせて約8万2千人が訪れた。

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
開運 沼矛八方祓（ぬぼこ はっぽうばらい）
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 – www.temploxintoista.org.br

BancoDaycoval
A Alfainter em parceria com o DayCâmbio,
possui as melhores soluções para a sua viagem internacional.
Conheça nossas soluções em câmbio
Mais de 20 moedas estrangeiras
Cartões de viagem recarregáveis
Transferências internacionais expressas
Serviço de delivery gratuito
Seguro viagem
(Consulte condições: Delivery sem custo para aquisições de valores superiores a USD 500,00 equivalente em outras moedas)
(Transferências Internacionais: de acordo com a quantidade, fuso horário da transferência e país de destino).
Cartão Cliente Preferencial
Alfainter
(11) 2187 8989
Rua Galvão Bueno, 33
6º Andar - Sala 62
Liberdade, SP
Top Câmbio
(11) 3251 2888 / 3266 6700
Av. Paulista, 854
Loja 25 C Térreo
Bela Vista, SP

Japão super moderno
Tecnologia, mangá, arquitetura contemporânea, restaurantes mais estrelados, top fashion, shoppings, você pode visitar tudo isso através da nossa agência!
1949 TUNIBRA TRAVEL
renovando e realizando suas viagens!
Há 70 anos fazendo história, satisfazendo todos os clientes com preços imbatíveis!
(11) 3346-8200
A Tunibra nas redes sociais
tunibra@tunibra.com.br
End: Praça da Liberdade, 170 (colado ao metrô Japão-Liberdade) - Liberdade - São Paulo

行革PEC 公務員新規採用を取りやめ

公務員に改革認めさせるため
現職員の待遇は変えないとも

【既報関連】行政改革のための憲法補足法案（行革ＰＥＣ）を成立させるため、政府は、国家公務員の新規募集を止め、議員たちからの賛成を取り付けるための取引材料にしようとしていると、１７日付エスタード紙が報じた。

行革ＰＥＣには、国家公務員の厚遇を削り、不採算事業や部署を縮小する形の組織再構築（リストラ）を行うための内容が含まれている。昨年成立した社会保障制度改革に続き、現政権が今年中に成し遂げたい課題だ。

しかし、今年は１０月に統一地方選もあり、ゲデス経済相の不用意な発言から、政府は未だＰＥＣ自体を議会に提出さえ出来ないでいる。

連邦政府がＰＥＣ提出の時期を探る中、経済省スタッフは、国家公務員の新規採用の一時差し止めを決めた。ＰＥＣ承認前に採用した公務員には現行法が適用されるためで、定年退職者が出て人員が減り、各自の仕事量が増えれば、公務員側が議会に圧力をかけるとも考えているのだ。

ゲデス経済相は政権初年度の昨年から、「今政権の４年間で国家公務員の数は大幅に減る」と折に触れて発言してきた。

経済省の概算では、２０２０～２２年の３年間で、約６万人の国家公務員が退職し、年金生活に入る。２０３９年までには今の人員の６１％が退職する見込みだ。行革ＰＥＣ承認後に採用された国家公務員には新待遇が適用されるため、国家への負担が軽くなる。

ＰＥＣ立案過程について書かれた政府の文書には、「ＰＥＣの内容は、『今後数年間で定年退職者が増えること』と、『公共サービスのデジタル化』の二つの要素を念頭に置いて練り上げられた」と書かれていた。

経済省スタッフは、今こそ、これまで出来なかった公務員機構の改革を行うチャンスだと捉えている。経済省スタッフは公務員組合の代表者とも会談し、待遇が変更されるのは、今後新規に職に就く人たちだけで、現職者には影響しないと説得している。

国庫担当局長のマンスエト・アルメイダ氏は「国家公務員の新規募集を再開する前に、行革ＰＥＣを成立させることが重要だ」と強調している。

現状では、今年の文民国家公務員の新規募集手続きの実施許可は一切出ていない。今年の予算では、想定外の事態が起きた時の緊急時対応計画「コンティンジェンシープラン」に入っているのは、軍またはそれに準じたスタッフの新規採用にかかる費用だけだ。

行革ＰＥＣ成立の見通しが立っていないこともあり、政府は、新規採用の代わりに、公共サービスのデジタル化への道も探っている。

行政組織簡素化、デジタル行政担当特別局長のパウロ・ウェベル氏は１２日、「国家公務員の新規採用は、退職までの期間と年金や恩給受領期間とに関係するから、本当に必要かよく検討すべき。必要でないなら、その予算を組織のデジタル化や短期契約スタッフを使った当座の問題解決に使った方が良い」と述べた。

パウロ・ゲデス経済相
（World Economic Forum/Ciaran McCrickard）

米国への伯人不法移民
逮捕者数1年で10倍超に
入国審査の間は刑務所に
トランプの言いなりの外務省

米国に不法入国して逮捕された伯人移民が１年で１０倍以上に膨れ上がり、米国で入国審査を待つ間も米国の刑務所で非人道的な扱いを受けていると１５日付エスタード紙が報じている。

２０１８年度（前年の１０月１日から当該年の９月３０日まで）に米国に不法入国して逮捕された伯人は１５０４人だったが、ボウソナロ氏が伯国大統領に就任した２０１９年度は１万７８９３人に急増した。

さらに、２０２０年度の最初の３カ月（２０１９年１０月～１２月）も４４６９人を記録。この数だけですでに１８年度の総数の３倍近い。

今のペースで行けば、１年間では１９年度の総数を超えそうな勢いを見せている。それは２０２０年が米国の大統領選の年であり、再選を狙うトランプ氏にとって、不法移民の徹底追放は同氏が１６年に当選したときの公約でもあるためだ。

伯人の不法入国者の大半は、テキサス州エル・パソから入国を試みて捕まった。公式発表では、国外追放の対象となっている伯人は２万８３１６人で、９８３人は追放が確定。移民・税関サービスで追放を待っている人も３１３人いる。

米国は１月に、米国に不法入国した伯人を、エル・パソで米国と国境を接するメキシコのファレス市に送ることを決めた。同市にあるカトリック教会の移民収容所「移民の家」には先週、米国から送られてきた伯人５３人が保護されていた。

これは、米国とメキシコとの間で合意が成立した不法移民対策「移民保護プロトコル」の対象に伯人も含むことになったためで、伯国側もすぐに承認した。

このプロトコルに従うと、米国に難民申請した伯人は、申請審理が終わるまでメキシコで待機させられる。これは当初、グアテマラやエルサルバドル、ホンジュラスといった中米の移民だけが対象だったが、そこに伯国が加えられた。

同市にある伯国領事館は伯人への支援要請は受けていない。伯人たちは同国の法律に従って同市に滞在し、審理を待つ。

ファレス市に送られた伯人たちは米国の刑務所の様子を訊かれ、「食事もろくにだされず、ひどい仕打ちを受けた」「刑務所の中が零下で寒い」など、酷い待遇を受けていたことをエスタード紙に語っている。５３人の中には、家庭内暴力から逃げるために米国に行こうとした人や、財産を投げ打って車を買い、家族と共に米国へ来た人なども含まれている。

だが、伯人不法入国者の件に関して、伯国外務省から米国へ解放嘆願が行われたことはない。外務省では、この件に関して話すこと自体がタブー視されているともいう。

トランプ大統領とボウソナロ大統領（Alan Santos/PR）

カルフールがマクロを買収
卸部門強化に向け30店舗

フランス系のスーパーマーケットチェーン、カルフール（Carrefour）グループが１６日、１９億５千万レアルで卸販売店のマクロ（Makro）を３０店舗買収すると発表したと１７日付伯字紙が報じた。

今回の買収は、２００７年に買収し、現在は１８７店舗を有する卸部門アタカダン（Atacadao）を強化するためだ。

マクロは全国１７州に店舗があり、２２は自前の店舗、八つは場所を借りて運営している。特に注目されているのは、リオ州と北東部で、前者では７店舗、後者では８店舗が加わる事になる。また、マクロが所有している店舗の内１４店舗はガソリンスタンドも経営しており、その経営権もカルフールに移る。

現在はまだ、賃貸物件で経営している店舗の扱いを検討中で、経済防衛行政審議会（Ｃａｄｅ）の承認も必要だ。買収が正式に承認されれば、３０店舗中２０店舗は今年中、残る店舗も承認から１２カ月以内にアタカダンと名前を変える。

カルフールは６９０カ所に店舗を持ち、昨年の売上は６２０億レアル、内４２０億レアルはアタカダンを通したものだ。一方、マクロの売上は２８億レアルだった。

カルフール側はアタカダンの進出地域拡大を目指しており、マクロ買収をアタカダン買収以来の重要商談と評している。

マクロはオランダ系のホールディング会社ＳＨＶの傘下で、伯国、アルゼンチン、コロンビア、ペルー、ベネズエラに計１６７店舗を有している。現在の従業員は１万５千人で、昨年の総売上は３０億ユーロ（約１４０億レアル）だった。

今回の買収は、自社経営の店舗を聖州に集中させ、経営の効率化と収益率を上げるための戦略だという。同社は元々、卸専門で、近年は一般顧客にも対応し始める一方、店舗整理も始めていた。

同社は聖州に２４店舗を有しており、今後は、フード・サービスの名前で、外食産業に進出する可能性を探っている。また、現在の店舗の平均面積は８千平米だが、今後は４分の１程度の規模の店舗を開ける事も考えているという。

だが、聖州にはアタカダンやＡＳＡＩといった卸チェーン店があり、マクロの思惑がうまく機能するかを疑問視する専門家もいるようだ。

聖市 ブロッコで5人が銃弾受ける
市警への強盗未遂がきっかけ

１６日、聖市南部でブロッコの行進中に、５人が被弾する事件が発生した。１７日付伯字紙が報じている。

事件が起きたのは午後５時３０分頃で、現場は聖市南西部ブルックリンのエンジェニェイロ・ルイス・カルロス・ベリーニ大通りだ。

事の発端はある男性が市警のネックレスを奪おうとしたことで、市警がそれに反応して銃を発射したという。

この発砲により計５人が銃弾を浴びた。目撃証言によると、撃たれた人物には強盗を試みた人物も含まれていたが、被害者の中には路上でブロッコを楽しんでいた女性２人も含まれている。

被害者はサントアマーロのサンタカーザ病院（南部）やカンポ・リンポ病院（南部）、クリニカス病院の救急外来（西部）などに運ばれた。５人とも命に別状はない。

ブルックリンのベリーニ地区は、大企業の社屋が立ち並ぶ、閑静な高級ビジネス街として知られているところだ。

１６日は、聖市カーニバル開催直前の日曜日ということもあり、市内の主要な通りはブロッコでひしめきあっていた。聖市市役所によると、今年のカーニバルは６００余りのブロッコが参加しているという。

厄除・自動車交通安全
南米神宮
（一一）五五七五・四七八三

東西南北

聖市南部グラジャウーで１３日、州立ドウトール・アニス・バドラ校の女性教員（４２）が、生徒が毒を混ぜた水を飲んで病院に運ばれるという事件が起こった。これは４年生の授業の合間に起こったもので、９歳の少年２人が教員の気付かないうちに、水筒の中に液体性の毒を混入。それを飲んだ教員は気分が悪くなり、他の教員たちが救急病院に運んだ。２人の生徒は、毒を入れた動機などについて口を割っていないという。１２歳未満の子供は法律上、犯罪の責任を問われないため、保護者が学校に呼ばれたが、善悪についての教育の必要性を痛感させられる事件だ。

◎

１６日早朝、聖市南部シダーデ・ジャルジンで、２０歳の男性が、自身が乗っていた高級車をガードレールにぶつけ、大破させる事故が起きた。この車はマックス・フェフェル・トンネルを抜け出た際にコントロールを失い、ガードレールに激突して車線を飛び出した。その際、立ち木２本にぶつかり、１本を根こそぎ倒し上、車は粉々になった。青年は軽傷で済んだ。車はポルシェの防弾車だった。現在、警察は、青年が酒や薬物を使用していなかったか、事故車が本人のものかどうかを調査中だ。

◎

週末行われたサッカーの聖州選手権。１５日に聖市モルンビで行われたの伝統カード、サンパウロ対コリンチャンスは決め手に欠け、両者無得点の引き分けに終わった。６節終了時点でサンパウロはＣ組３位、コリンチャンスはＤ組２位だが勝ち点は３位と同数と、今ひとつの内容。そろそろエンジンをかけたいところだが。

IBC―BR
昨年は前年比0・89％増
FGTS早期払い出しも効果薄

伯国中銀は１４日、昨年１２月の経済活動指数（ＩＢＣ―ＢＲ）がマイナス０・２７％だったと発表した。１５日付伯字紙が報じている。

１２月のＩＢＣ―ＢＲが出たことで昨年全体のＩＢＣ―ＢＲも判明。通年では前年比０・８９％増で、わずかながらプラス成長を保った。

ＩＢＣ―ＢＲは〝国内総生産（ＧＤＰ）の先行指数〟としても知られるが、工業、商・サービス業、農業と税収だけで算出するため、投資、家庭消費、政府支出、輸出入などもあわせて算出されるＧＤＰとは若干のズレが生じる。

昨年のＧＤＰは３月初旬に出される見込みだが、積み立て退職金（ＦＧＴＳ）早期払い出しなどでゲタを履かせても、成長率は１％程度に止まることが濃厚になったため、今年のＧＤＰ成長予測まで下げる金融機関も出始めた。

エスタード（Ｅ）紙が国内２８金融機関に行った調査によると、今年のＧＤＰ成長率予測は最高２・５％、最低１・７％で、平均値は２・２％だ。Ｅ紙は同じ調査を１月１６日にもやっているが、最高値２・８％、最低値１・９％で、平均値２・３５％と、全て、今月よりも高かった。

元中銀幹部のアレシャンドレ・シュウォルツマン氏は、「ＦＧＴＳによる消費活性化効果も、雇用市場の改善も全くないわけではないのに、ＩＢＣ―ＢＲにつながらなかったのは奇妙。社会保障制度改革承認以降、政府の改革ペースが鈍いことも、ＩＢＣ―ＢＲが冴えなかった原因では」と指摘した。

外国為替市況
中銀サイトより
２月１７日午後４時現在
米ドル相場
売　4.3295 R$
買　4.3285 R$
円相場
売　0.0394 R$
買　0.0394 R$

アマゾンのど真ん中、グァラナの発祥の地マウエス産
グァラナ４粒で今日も爽快！やる気満々！！
高齢者の疾患予防と体力・精神力の維持増進、滋養強壮、催淫、スタミナ強化、運動能力増進、記憶力の持続強化、疲労回復、血液浄化、解毒作用、ストレス対応能力強化、行動力増進などに
Bala de Prata 印モリンガとの併用効果は絶大

ニッケイ新聞編集部で販売中！ 問合せ：(11) 3340 - 6060
Rua da Glória, 332 - Mezanino - Liberdade - CEP 01510-000 - São Paulo - SP

SCANDALIO lounge
世界で最高の夜をあなたに

５つの最適な調和された空間…
ダンスホール
スシバー付きのレストラン
バンガロー風のレストハウス
パーティー会場
スペシャルシート
豊富なオプションを、お楽しみ下さい。
どなたの口にも合う極上のお食事を用意しております。
快適で洗練された空間が、あなたを包み込む…
多くのエンターテイメントでお楽しみ下さい Tel.: (11) 2066-2700
Rua Coronel Diogo, 1199 - Aclimação - São Paulo - SP

www.nikkeyshimbun.com.br
ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN
【営業時間】
月曜～金曜日：祝日を除く
午前９時～午後４時
(11) 3340-6060
Rua da Glória, 332
Liberdade
CEP 01510-000
São Paulo - SP
【購　読】
nikkeyshimbun@yahoo.com.br
【広　告】
anuncio@nikkeyshimbun.jp

日本移民の為に生涯を捧げた苦労の歴史 上塚周平の生涯
História do UETSUKA SHUHEI
ポ語版特別価格 R$ 25,00

ニッケイ新聞社 15周年記念
お問合せ・お申込は(11)3340-6060

"RYO MIZUNO" - Precursor da Imigração Japonesa -
ポ語版特別価格 R$ 25,00
ポ語版に日本語を併記
移民事業の先鞭を付けブラジルをこよなく愛した水野龍の伝記

プロ野球キャンプだより

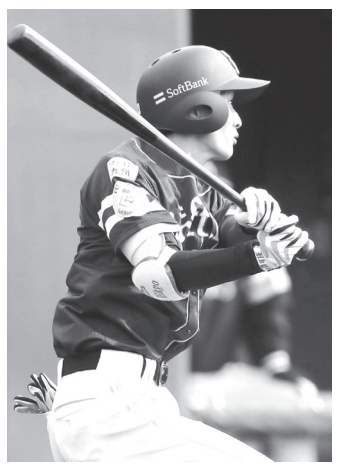
攻守で明暗の周東
先制二塁打も二塁で失策

プロ野球

【共同】八回まで行われた17日の紅白戦で、唯一の得点をたたき出した。ソフトバンクの周東が一回に先制二塁打。和田の外角直球を捉え、打球は左翼フェンスを直撃した。追い込まれながらも逆方向へはじき返し「振ろうと思ってたまたまバットに当たった。風のおかげ」と浮かれずに言った。

課題の打撃で結果を残しても手放しでは喜べない。本格的に挑戦している二塁の守りで、二回に一塁へ悪送球したためだ。併殺を取れず「焦ったのもあるけど、練習でできないことはできない」と反省の色をにじませた。試合後はグラウンド整備がされている傍ら、メイン球場で本多内野守備走塁コーチと送球練習に明け暮れた。

昨季は育成から支配下登録を勝ち取り、代走の切り札で台頭。国際大会のプレミア12でも快足を生かして日本代表の優勝に貢献した。実戦形式で安打を積み重ねる牧原らとの正二塁手争いは熾烈だが、勝ち抜いた先には東京五輪の夢も膨らむ。「外野だけやっていたら打ちまくらないといけない。いろいろと守れるのが成長につながる」と宮崎市で行われているキャンプで鍛錬を重ねていく。


紅白戦で左翼フェンス直撃の先制二塁打を放つソフトバンク・周東＝宮崎（共同）

栗山、紅白戦で2点二塁打　今キャンプ実戦初安打

西武の栗山が17日に宮崎県日南市で行われた紅白戦で今キャンプの実戦で初安打を放った。五回の好機で右翼線へ2点二塁打。前回の紅白戦は無安打で、この日も2打席連続で三振に倒れていただけに「調整段階と言いつつもうれしい。次につながる、というやつですね」と思わず頬が緩んだ。

安打が出たことよりも1打席目に高橋光の甘い直球を仕留め切れずファウルにした反省の方が強い。試合後、室内練習場の打撃マシンに向かった。右翼中心の引っ張った当たりを連発し「センター中心とは言うが、引っ張れるくらいのタイミングじゃないと差し込まれる」と1時間以上、黙々と打ち込んだ。

19年目の36歳。今年はキャンプ3日目から打撃練習で投手の球を打っている。東京五輪の影響で開幕が例年よりも早いが「あと2週間くらいあれば形にはできるかな」と着実に準備を進めている。

サンチェス「感触良好」　打撃投手で切れある球披露

巨人の新外国人選手のサンチェスが17日、那覇キャンプでのフリー打撃で、来日2度目の打撃投手を務め、クイック投法を試しながら30球を投げた。球種を明かしての投球で安打性の当たりは2本だけ。「感触は良かった。全てが徐々にうまくいっている」と振り返った。

伸びのある真っすぐに加え、変化球を自在に操り、持ち味を発揮した。打席に立った若林は「真っすぐがきれいで手元で、ぐっとくる。スピン量が多い。外国人特有の動く球というより、切れがある投手」と評した。

昨季、韓国プロ野球で17勝を挙げ米大リーグ球団との争奪戦の末に獲得。エース菅野と先発の柱として期待されている。中日の井本スコアラーは「制球力が高く球種がいろいろある。フォームもきれい。日本人みたいな投げ方」と警戒した。

日本の球に慣れてきたという。フォームのバランスも理想の状態に「一歩一歩、近づいている」と自信をのぞかせる。24日の広島とのオープン戦に登板する予定。原監督は「順調に来ている。階段は上っていると思います」と信頼を寄せた。

速球復活に手応え
2度目ブルペンの菊池

米大リーグ

【ピオリア共同】米大リーグ、マリナーズの菊池が16日、アリゾナ州ピオリアでキャンプ2度目の投球練習に臨んだ。最速94マイル（約151キロ）で、見守ったイチローさんにも高評価を受けた。「内容は濃かった」と手応えを口にした。

メジャー1年目の昨季は6勝11敗に終わった。プロ野球西武時代より腕が下がり、下半身の力を十分にボールに伝えられない状態が続いた。「それに気が付いていても中4日、ブルペンでの球数も制限されている中ではなかなか修正し切れなかった」

今年はテークバックで腕を高くしたという。オフはキャンプ地近くに拠点を構え、基礎体力の強化とともに課題修正に取り組んだ。自主トレーニングから何度も受けている正捕手マーフィーは「真っすぐにすごく勢いが出ている。手元でもよく伸びている。去年よりフォームも安定した」と変化を指摘する。

速球の復活が巻き返しの鍵となる。菊池は「この数週間でもっと上げていきたい」と貪欲だ。

松井氏キャンプ参加へ

米大リーグ、ヤンキースでゼネラルマネジャー特別アドバイザーを務める松井秀喜氏が臨時コーチとしてキャンプに参加するとチーム関係者が公表した。

ダルがブルペン入り　菊池、平野も投球練習

【メサ（米アリゾナ州）共同】米大リーグは16日、各地でキャンプが行われ、カブスのダルビッシュがアリゾナ州メサでブルペン入りし、36球を投げ込んだ。マリナーズの菊池、平野は40球あまりの投球練習を行った。

エンゼルスの大谷は4日連続のフリー打撃やキャッチボールなどで汗を流した。ヤンキースの田中はダッシュなどで軽めに調整した。

プロ野球DeNAからレイズに移籍した筒香は守備練習などで18日のキャンプインに備えた。西武からレッズ入りした秋山は合同自主トレーニングが休みだった。

ブルペンで投球練習するマリナーズ・菊池と平野（6）を見守るイチローさん（奥中央）＝ピオリア（共同）

マンCがCL出場禁止に
財務違反で来季から2年

欧州サッカー

【ロンドン共同】欧州サッカー連盟（UEFA）は14日、イングランド・プレミアリーグのマンチェスター・シティーが財務規則「ファイナンシャル・フェアプレー」に抵触したとして、来季から2シーズンにわたり欧州チャンピオンズリーグ（CL）などのUEFA大会への出場を禁止すると発表した。

UEFAのクラブ財務管理機関の裁定部門が調査した結果、2012～16年にスポンサー収入を過大に計上していたと判断した。罰金3千万ユーロ（約36億円）の処分も科した。マンチェスターCは裁定を不服とし、スポーツ仲裁裁判所（CAS）に提訴すると発表した。

昨季までプレミアリーグを2連覇したマンチェスターCは、欧州CLでは7季連続で決勝トーナメントに進出している。

リバプール、2位と25差　バルサはレアルと1差に

【ロンドン共同】サッカーの欧州各リーグ（10～16日）でイングランドは首位リバプールがノリッジを1―0で下し、17連勝で勝ち点76とした。試合のなかった2位マンチェスターシティーとの差は25に広がった。

スペインはトップのレアル・マドリードがセルタと引き分けて勝ち点53。2位バルセロナはヘタフェに勝ち、1差に縮まった。ドイツは首位バイエルン・ミュンヘンがケルンに4―1で快勝し、勝ち点46とした。2位ライプチヒが1差で追う。

イタリアは前節トップのインテル・ミラノがラツィオに1―2で屈して勝ち点54の3位に後退。

ブレシャに勝ったユベントスが同57で首位に返り咲き、1差でラツィオが続く。フランスは首位のパリ・サンジェルマンがアミアンと引き分け、2位マルセイユとは10差。

酒井は後半途中で交代　吉田、初出場は持ち越し

【リール（フランス）共同】サッカーの海外各リーグは16日、各地で行われ、フランス1部でマルセイユの酒井宏樹はリール戦で0―1の後半19分までプレーした。チームは2―1で逆転勝ち。イタリア1部（セリエA）でサンプドリアの吉田麻也は1―5で大敗したフィオレンティナ戦で出番がなく、移籍後初出場は持ち越しとなった。

オランダ1部でズウォレの中山雄太はフェイエノールト戦にフル出場し、チームは3―4で敗れた。

一般ランナー抜きで実施
東京マラソン、感染拡大で

【共同】3月1日に行われる東京マラソンの主催者は17日、新型コロナウイルスの感染拡大の影響で、今年の大会を一般ランナー抜きで実施すると発表した。車いすの部を含め、招待選手らエリートランナーのみで争う。参加予定だった一般ランナーには来年の大会の出場権を与えるが、参加料や寄付金は返金しない。来年の参加料も別途必要。

共催する東京都の小池百合子知事は「当選して喜んだ一般の方々には申し訳ないが、縮小もやむを得ない」と述べた。

レースは残り1枠の東京五輪男子代表の選考会を兼ねており、日本記録保持者の大迫傑（ナイキ）や前日本記録保持者の設楽悠太（ホンダ）らが出場予定。エリート選手としてマラソンで176人、車いすの部で30人が発表されている。

2007年に始まった東京マラソンは国内最大規模の大会に成長し、今年は約3万8千人が参加予定だった。日本国内からのマラソン参加料は1万6200円。

ウイルス感染への懸念が強まる中、既に出場資格を持つ中国在住者に対しては来年の大会の出場権を与えて参加料を免除すると決め、参加自粛を呼び掛けていた。消毒液の配備やマスク配布などの対策を講じて開催する方向だったが、国内でも感染者が相次ぎ異例の決断を下した。

横浜Mが軸、川崎など対抗
J1、21日に開幕

Jリーグ

【共同】明治安田J1は21日に開幕する。2003、04年以来の連覇を目指し、攻撃サッカーを貫く昨季王者の横浜Mが優勝争いの軸。アジア・チャンピオンズリーグ（ACL）出場を逃し、国内タイトルに全力を注ぐ川崎や鹿島なども頂点を狙う。

横浜Mは昨季最優秀選手の仲川を筆頭とした主力に水沼やオナイウらを加え、攻撃陣の底上げを図った。上位を引っ張るにはACLとの過密日程の中でプレーの質を落とさないことが重要だ。

17、18年と連覇した川崎は基本布陣を4―5―1から4―3―3に変更し、攻撃力の強化を図る。小林や大島らが狙い通りに連動すれば迫力は増しそうだ。昨季3位の鹿島はザーゴ新監督が就任。ボールを保持して主導権を握り続けるスタイルが浸透すれば、4季ぶりの優勝が見えてくる。

初優勝を狙う昨季2位のFC東京と、天皇杯全日本選手権を制した神戸はACLとの両立が鍵。FC東京はアダイウトンらサイドアタッカーを補強したが、中盤の層が薄く、橋本や高萩の奮闘が欠かせない。神戸は決定力のあるドウグラスを獲得。名手イニエスタがタクトを振る攻撃は完成度が高まりそうだが、控えの駒不足が不安材料だ。

昨季リーグ最少失点のC大阪は地力があり、上位をうかがう。Jリーグに復帰した昌子を守備ラインに迎えたG大阪、抜群の攻撃力でJ2を制して2季ぶりのJ1に挑む柏がダークホースか。

07年以来のJ1となる横浜FCの三浦は26日に53歳になり、出場すれば断トツの史上最年長記録。通算630試合出場のG大阪の遠藤は、あと2試合で単独史上最多出場となる。

熱い口調に決意
阿部、五輪へ正念場

【共同】引き締まった表情と熱い口調に、負けられない男の決意がにじんだ。柔道男子66キロ級の阿部一二三（日体大）はGSデュッセルドルフ大会に向け「100パーセントの状態で練習ができた。しっかりと見せつけていきたい」と言い切った。

勝負カラーの赤色ネクタイ姿で成田空港に現れた阿部を見て、軽量級担当の古根川実コーチがうなずいた。「締まった顔をしている。ちゃんと仕上げてきたな」。ライバルの丸山城志郎（ミキハウス）には一昨年から昨夏の世界選手権準決勝まで3連敗を喫し、世界王座も代表争いトップの地位も奪われた。早くから「東京五輪の申し子」と称されたスター候補が、一転して苦境に陥った。

昨秋のGS大阪決勝を制して一矢報いただけでは距離は完全に縮まらない。「ここからが勝負」と年明けから出稽古を挟みつつ、坂道や階段のダッシュを重ねて体をいじめ抜いた。「いい取り組みができた。細かい部分も詰めてやってきた」と相当な手応えを得た。

丸山欠場という予想外の状況で今大会を迎える。猛追する阿部は優勝だけを目指し、4月の最終選考会に持ち込む構えだ。「けががなく挑めるのでストレスもない。いいパフォーマンスができる」。22歳の若武者は絶好調のまま、正念場へと燃えている。

スターが手に汗握る攻防
ジェームズら、熱戦で追悼

【共同】チーム・レブロンを率いるジェームズが狙うシュートを、チーム・ヤニス主将のアデトクンボが懸命にブロックする。今回から導入された特別な試合形式や、ブライアントさんを追悼する思いが、近年のオールスターでは異例の手に汗握る攻防を呼んだ。

試合は序盤から、チーム・ヤニスのナース監督が「プレーオフ終盤のようだった」と驚く展開になった。第4クオーターは、それまでリードしているチームの得点にブライアントさんの背番号「24」を加えた157点の到達を競う「ターゲットスコア方式」で実施。9点を追うチーム・レブロンはポールの3点シュートなどで追い上げ、最後はデービスのフリースローで逆転勝ちを収めた。

ジェームズは「新しいやり方でどうなるか分からなかったけど、みんなすごく楽しんでいた。得点を設定して戦うのは面白かった」と話し、アデトクンボも「プレーオフのように熱くなった」と充実感をにじませた。

これまでは、攻撃中心の展開になりがちな〝お祭り〟だったオールスター戦も今回は常に全力を尽くすことで知られたブライアントさんをしのび、それぞれが気迫のこもったプレーを披露。2時間を超える熱戦は詰めかけたファンを存分に楽しませる内容となった。

飛田が2位
W杯スロープスタイル

【共同】スノーボードのワールドカップ（W杯）は16日、カルガリーでスロープスタイル決勝が行われ、男子は飛田流輝（日体大）が79・53点で2位に入った。ティアーン・コリンズ（ニュージーランド）が80・50点で制した。浜田海人（ムラサキスポーツ北海道）は9位、木俣椋真（ヤマゼンロックザキッズ）は14位。

女子はローリー・ブルーアン（カナダ）が79・56点で勝った。

タイトル逃して失意
高木美帆、千五百m4位

【ソルトレークシティー共同】スピードスケートの世界距離別選手権最終日は16日、米ソルトレークシティーで行われ、女子1500メートルで世界記録保持者の高木美帆（日体大助手）は1分51秒58で4位だった。執念を燃やしてきたタイトルを獲得できないまま、目指してきた大会が終わった。「うまく消化できない」と厳しい現実に声を落とした。

清水、滝上がMVP
ホッケー日本リーグ

【共同】ホッケーの日本リーグは17日、2019年の最優秀選手として、女子はソニーの5連覇に貢献したFW清水美並、男子は優勝した天理大からMF滝上諒大を発表した。ともに初受賞。

同日、年間表彰式が東京都内で行われ、東京五輪で活躍が期待される清水は「さらに自分を磨いて、もっと多くの試合で点を取れるようにしたい」と話した。

滝上は「自分が選ばれるとは。支えてくれた多くの人に感謝したい」と述べた。会場には1932年ロサンゼルス五輪で日本男子が獲得した銀メダルが展示された。

日本は3位
ラグビー7人制

【共同】ラグビー7人制男子の国際大会、チャレンジャーシリーズ第1戦最終日は16日、チリのビニャデルマールで行われ、1次リーグA組を3連勝で首位通過した日本は決勝トーナメントで3位に入った。

準々決勝はジンバブエを33―0で撃破。準決勝でドイツに5―12で敗れた後のチリとの3位決定戦を31―14で制した。チャレンジャーシリーズ2大会の上位8チームが、ワールドシリーズ昇格を懸けた大会に出場する。

JORNAL ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN
EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.
Rua da Glória,332-Liberdade
CEP 01510-000-São Paulo-SP
Telefone: (11) 3340-6060
Fax: (11) 3341-6476
Site: www.nikkeyshimbun.jp
Facebook:www.facebook.com/nikkey.shimbun
Diretor Presidente:Raul M.Takaki
Jornalista Responsável:
Takao Miyagui-MT 15.167-SP
Redator:Masayuki Fukasawa
記事に関するご意見 Redação:
redacao@nikkeyshimbun.jp
配達・購読契約に関する連絡 Assinatura:
nikkeyshimbun@yahoo.com.br
広告に関する連絡・問い合わせ Publicidade:
anuncio@nikkeyshimbun.jp
Periodicidade:Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura:
R$ 840,00(Anual) / R$ 450,00(Semestral)
Assinatura Digital(PDF):
R$ 330,00(Anual) / R$ 170,00(Semestral)

気のむくまゝに…

スザノ　松野　常蔵

「昔はよかった」とか「あの頃がよかった」とか、よく聞きますが、人は年を取ると昔を懐かしく思うようになります。しかし、〝昔〟は、もう戻ってきません。〝昔〟はたゞ私たちの記憶に残っているだけです。

その記憶（メモリー）も、年と共に薄れてゆくとしたら、〝昔〟は消えてなくなってしまいます。私たちの人生は短いようで実は長い人生なのです。その長い人生の毎日を、頭の中に全部蔵っておく事は不可能です。

だから、せめて大事な思い出だけでも、文章にして書き残しておきたいと思うのです。私の随筆は、そういうところから始まったと思っております。

この世は一人では生きられません。一生の中で数えきれない程、多くの人と一緒に生きて、共に助け合っていくのです。しかしその中で、よい事ばかりがある筈もなく、かと言って悪い事ばかりでもありません。だから、長い人生の中で「強く感じた事」が「思い出」なのです。

私が新聞に投稿を始めてから7年になります。新聞には7年ですが、それ以前からいろいろ書いておりました。それまでは新聞に発表するなど大それた考えはなく、全て私の過去の忘れられない出来事や思い出などを題材にした、いわば自分史のつもりで書いていたのです。

私が文章を書いてみたくなった動機は、もうひとつあります。それは、ある人が新聞に書いていた文章を読んで、とても面白かったのです。読んだあとまで愉快だったのです。私もあのように書けたらいいナと思いました。

私はやりたい事が一杯あって、つまり、物作りが好きなので大工、小細工など何でも彼でも手をつけるのですが、どうも飽きっぽい性格らしいのか、未完成が多いのです。でも、それでやめた訳ではなく、またその気が出て完成させる事だってあります。

その〝クセ〟は文章でも同じです。私がモノを書く時は、机に向って一生けんめい書いているのではありません。思いついた時にチョコチョコと書いておくのです。テレビを見ながらソファーに腰かけて、思いついた事を書いておいて、あとでまとめるやり方なのです。だから未完成もある訳です。

しかし、そうばかりではありません。何かのきっかけで思いついて、一気に書き上げることだってあるのです。随分気まぐれな性格なのかも…。どっちにしても、作文は、その気が出たときでないと書けません。

ある日のことです。いつもの通りでソファーに腰かけて、帳面を膝にのせて何か書いていたのです。それを見て、娘むこが「何を書いているのか？」と聞きました。「うん、まぁ、こんな事を書いているんだヨ」と言ったら、「それを新聞に出したらいい。僕の母が短歌を作って新聞社へ送ったら、新聞に載っていたよ」と言いました。

実はその頃、私もサンパウロ新聞の『読者ルーム』を楽しく読んでおりましたが、そのときまで新聞に投稿しようと思った事はありませんでした。娘むこに勧められて、「うん、一生に一度くらい、出してみるのもいいナ」という気持ちが起きたのです。

そこで、それまでに書いた文の中から一つを選んで、まるで学校の試験にのぞむような気持ちで原稿を送ったら、一週間も経たず、私の文章がサンパウロ新聞の『読者ルーム』に載っていました。「オー出たぞー」と私は思わず大声で息子たちを呼びました。私が書いたモノが初めて活字になった、この時の喜びと感激は、もう忘れられません。その日の内に友人からも「読んだぞー」と言われ、すっかり有頂天になってしまったのです。

そしてその後も、すでに書いてある作文の中から選んで送りました。私の文章は幼稚なもので、自分の体験談みたいな事しか書けません。世間への批判的な事は、つまり、物作りが好きなので大工、小細工など何でも彼でも手をつけるのですが、どうも飽きっぽい性格らしいのか、未完成が多いのです。でも、それでやめた訳ではなく、またその気が出て完成させる事だってあります。

その〝クセ〟は文章でも同じです。私がモノを書く時は、机に向って一生けんめい書いているのではありません。思いついた時にチョコチョコと書いておくのです。テレビを見ながらソファーに腰かけて、思いついた事を書いておいて、あとでまとめるやり方なのです。だから未完成もある訳です。

しかし、そうばかりではありません。何かのきっかけで思いついて、一気に書き上げることだってあるのです。随分気まぐれな性格なのかも…。どっちにしても、作文は、その気が出たときでないと書けません。

ある日のことです。いつもの通りでソファーに腰かけて、帳面を膝にのせて何か書いていたのです。それを見て、娘むこが「何を書いているのか？」と聞きました。「うん、まぁ、こんな事を書いているんだヨ」と言ったら、「それを新聞に出したらいい。僕の母が短歌を作って新聞社へ送ったら、新聞に載っていたよ」と言いました。

実はその頃、私もサンパウロ新聞の『読者ルーム』を楽しく読んでおりましたが、そのときまで新聞に投稿しようと思った事はありませんでした。娘むこに勧められて、「うん、一生に一度くらい、出してみるのもいいナ」という気持ちが起きたのです。

そこで、それまでに書いた文の中から一つを選んで、まるで学校の試験にのぞむような気持ちで原稿を送ったら、一週間も経たず、私の文章がサンパウロ新聞の『読者ルーム』に載っていました。「オー出たぞー」と私は思わず大声で息子たちを呼びました。私が書いたモノが初めて活字になった、この時の喜びと感激は、もう忘れられません。その日の内に友人からも「読んだぞー」と言われ、すっかり有頂天になってしまったのです。

そしてその後も、すでに書いてある作文の中から選んで送りました。私の文章は幼稚なもので、自分の体験談みたいな事しか書けません。世間への批判的な事は、つまり、物作りが好きなので大工、小細工など何でも彼でも手をつけるのですが、どうも飽きっぽい性格らしいのか、未完成が多いのです。でも、それでやめた訳ではなく、またその気が出て完成させる事だってあります。

その〝クセ〟は文章でも同じです。私がモノを書く時は、机に向って一生けんめい書いているのではありません。思いついた時にチョコチョコと書いておくのです。テレビを見ながらソファーに腰かけて、思いついた事を書いておいて、あとでまとめるやり方なのです。だから未完成もある訳です。

しかし、そうばかりではありません。何かのきっかけで思いついて、一気に書き上げることだってあるのです。随分気まぐれな性格なのかも…。どっちにしても、作文は、その気が出たときでないと書けません。

ある日のことです。いつもの通りでソファーに腰かけて、帳面を膝にのせて何か書いていたのです。それを見て、娘むこが「何を書いているのか？」と聞きました。「うん、まぁ、こんな事を書いているんだヨ」と言ったら、「それを新聞に出したらいい。僕の母が短歌を作って新聞社へ送ったら、新聞に載っていたよ」と言いました。

実はその頃、私もサンパウロ新聞の『読者ルーム』を楽しく読んでおりましたが、そのときまで新聞に投稿しようと思った事はありませんでした。娘むこに勧められて、「うん、一生に一度くらい、出してみるのもいいナ」という気持ちが起きたのです。

そこで、それまでに書いた文の中から一つを選んで、まるで学校の試験にのぞむような気持ちで原稿を送ったら、一週間も経たず、私の文章がサンパウロ新聞の『読者ルーム』に載っていました。「オー出たぞー」と私は思わず大声で息子たちを呼びました。私が書いたモノが初めて活字になった、この時の喜びと感激は、もう忘れられません。その日の内に友人からも「読んだぞー」と言われ、すっかり有頂天になってしまったのです。

そしてその後も、すでに書いてある作文の中から選んで送りました。私の文章は幼稚なもので、自分の体験談みたいな事しか書けません。世間への批判的

落下傘（パラシュート）の紐

サンジョゼ・ドス・カンポス　小林　音吉

神風特別攻撃隊員の従兄が最後の別れに我が家を訪れたのは、昭和20年の7月でした。私は4歳半でほとんど覚えていないのですが、後に母が物ごころのついた私に従兄のことを語ってくれました。彼は落下傘の紐十数本を形見に置いて行ったそうです。生きて戻ることはないのですから、パラシュートはいらなかったのです。20歳の尊い命を国や家族のために奉げた短い生涯でした。後1カ月で戦争は終わったのに…。

数年前、チリのサンチアゴに行った時、2人のチリ陸軍の将校と知り合いになりました。彼らは日本の旧帝国陸軍の歴史にとても詳しく、質問に答えるのがやっとでした。特に神風特別攻撃隊（以下、特攻）についてはとても興味があったようでした。私は特攻に行った従兄のことを話したらとても感激・感動してくれました。国や家族を守るためなら、我々も同じことをするかもしれないとも言っていました。

反日左翼・共産党・社民党・一部芸能人・文化人・小説家・朝日新聞などは、戦争絶対反対と言っています。自衛のための自衛隊も憲法違反などと寝言を言っています。彼らは日本での既得権は離さず、反日的言動に明け暮れているのです。北朝鮮か中国にでも行かれることをお勧めしたいと思っています。きっとわが愛する国土が侵略されても一切の抵抗はせずに、なすがままにさせておくということなのでしょう。

私が小学校2年生の頃、近所に住むY君の家に良く遊びに行きました。彼の家には当時珍しかったチョコレートや白いパンなどがありました。ある日の午後、彼のお姉さんが泣きながら「もうこんなのいや」と言っていたのを今でも覚えています。米兵のオンリー（現地妻）だった彼女はまだ20歳そこそこでした。何年かしてその時のことを思い出すたびに、戦争に負けるということはこういうことなんだということが良く解りました。

日本が他国に侵略されれば、同じことが起きます。反日の連中はそれでもよいと思っているのでしょう。戦争反対なのは誰でも皆同じです。しかし一端攻撃され侵略されたら、誰が国や家族を守るのでしょうか。日本人しかいません。アメリカの軍隊は守ってくれないと思った方が現実的でしょう。非武装平和を唱えて生き伸びた国家などありません。

イスラエルでは国民皆兵（徴兵制）です。女性兵士が軽機関銃を担いで街中をパトロールしていました。人口820万人、国土の幅の一番広いところを敵が攻撃するのに短距離ミサイルで十分だということです。いままでに何回もアラブ側から攻撃を受けてきましたが、まだ一度も負けていません。もし負けていれば、ユダヤ人は地中海に蹴落とされていたでしょう。

国家予算の20数パーセントを国防費に使っているのはイスラエルを存続させるためです。消費税を2パーセント上げるのに猛反対した反日政党の連中は甘ったれていると言われても反論はできないのではと思っています。

日本は西の果てのイギリスと同じ島国です。そのため、鎌倉時代の蒙古襲来を除いては、長い間外敵の侵略にさらされたことはありませんでした。

個人に運、不運があるように、国家にもそれがあると思っています。

ご先祖が日出国（ひいずる）に住み始めて1万年以上、地理的・気候的条件に恵まれて、今日の日本と日本人が形成されました。長い間平和であったお陰で、西欧や中華文明とは全く異なる日本固有の文化が育まれてきました。

このような国家、国民を地球上から消滅させてはならないと思っていますし、世界中の人々が日本人を愛し、頼りに思ってくれるように我々は努力しなければならないと考えています。これこそ日本が世界の中で生き延びる唯一の道なのではないでしょうか。

戦後は終わっていない

イタペチニンガ　佐瀬　妙子

最近のNHKニュースを見ていて、頭の片隅にあった記憶が甦ってきた―。

米寿を迎えた今は遠い昔の事ばかり浮かんでくるが、中でもやはり太平洋戦争の開戦から終戦に続く戦後の記憶が多い。

そのNHKのニュースの中の一言が気になった。

戦時中の南の島で玉砕犠牲となった多くの兵士の遺骨が、祖国へ還ることも叶わず異国の草むらの中に朽ち果てている兵士たち―

その兵士達の遺骨収拾云々の話であった。戦後何年過ぎたのか―。すでに遺骨も風化し、土に埋もれているのだ。

今の日本、安倍首相、閣僚も戦争を知らない人ばかりである。広島、長崎での平和宣言、そして今、核廃絶が叫ばれているが、全てなくなるのは何時の事だろうか。

話は現代に飛んでしまったが、私は国のためにと教育された時代に育っている。全く現代の日本人とは別種の人種かもしれない。

昭和19、20年頃、私が小学生時代であるが、戦況が不利になるにつれ、私の通っていた小学校でも戦没兵士の合同慰霊祭が行われていた。『海ゆかば』を何度歌ったことか。遺族が捧げ持つ白木の箱には、遺骨など入っていなかったのだ。今頃になって遺骨発掘とは、戦争を知っている者にとっては、怒りが込み上げてくる。

「勝ってくるぞと勇ましく」と元気いっぱい、歌いながら出征兵士を送っていった事も、思いでの中で欠くことは出来ない。

戦時中は米英撃滅の教育を受けたが、時代は変わり、『昨日の友は今日の友』である。それが平和というものなのだろう。

ブラジルへ移住し、不便な山の生活をしたことも、戦中戦後の耐乏生活に比べれば天と地の差である。

自然破壊が進み、世の中は日進月歩どころではなくなった。今頃こんな話をするのがおかしいのかもしれない。

替え歌の話

サンパウロ　酒本　恵三

舎にはブラジル語の学校さえもなかったので、ブラジルの学歴はありません。アナファベート（文盲）と言われても仕方がありません。とても恥かしいです。ブラジルに80年もいて、未だポルトガル語がマズイのです。しかし学校はなくなっても、私たち兄弟は家で一生けんめい勉強したので、日本語は何とか読み書きが出来るようになりました。

ある時、父が町で新しい日記帳を3冊買ってきました。父と私と弟の分です。「これから毎日、日記をつけよう。毎日、必ず書いて続けなければならない」と言いました。私は日記帳を買ってもらったのが嬉しくて、毎日書きました。

それが年寄りになった今でも書き続けています。日記は、その日の出来事や感じた事を書くので、綴り方の勉強にもなります。そして、私の生涯の貴重な歴史にもなります。また、古い日記帳を見ていると、忘れていたことがたくさん思い出されます。

その後、私は親戚や知人との手紙のやりとりにも不自由しなくなりました。そして今、私がニッケイ新聞の『ぷらっさ欄』に仲間入りさせてもらっているのも、これはやはり日記を書き続けたおかげだと思い、今は亡き父に感謝しています。

なことは、書くような能力もありません。

しかし私が今こうして作文が出来るのは、何と言ってもお父さん、私の父のおかげです。

話は子供の頃になりますが、私と弟はコロニアの日本語学校で勉強していたのですが、戦争が始まり、日本語は禁止され、学校は閉校となってしまいました。私の学歴はコロニア小学2年生。それだけです。

私たちが住んでいた田

この曲は以前にも何度か聴いて知ってはいたが、今回初めてネットで歌手の岸洋子自身が歌っているのを観賞、聴いてみると、なかなかよく出来ていて心に沁みるいい感じの曲である。歌の内容は、昔ふるさとで初恋をした女性がその男性を探して旅に出る、というもので、その哀愁を帯びた節回し、なかなか逢えなくて絶望的な情勢の中でも希望を持って探し続ける、と歌っていて、日本でも大分ヒットしたのではないかと思う。

さて私は、この曲を何度も聴き、口ずさみながら、ふと最近これに少し似た心境に陥った事を思い出した。それは別に初恋とか浮かれた話ではなく、ちょうど今のブラジルの政治、特にボウソナーロ大統領に対する失望感、そしてまた「誰かもっといい政治家が将来出てくるんじゃないか」という期待感などが、この日本の恋歌を歌うと、ふっと心のどこかに重なり合うのだ。

そういうことで私は年末の余暇を利用して、替え歌を作ることにした。すなわち、題名と曲はそのままで、歌詞をかえて歌うのである。

こうして出来上がったのが次の歌詞である。

「希望」

希望という名の　あなた
を求めて
遠いかなたへ　また旅に
出る
あなたは我等の　最後の
宝
いつかあなたが　選ばれ
し時
その強い心で　この国に
はびこる
悪い汚れを　取り去って
おくれ
いつかあなたに　ついに
会うまでは
我等の旅は　終わりのな
い旅

希望という名の　あなた
を捜して
今日もあてなく　また旅
に出る
あなたは我等の　最後の
砦
いつかあなたが　選ばれ
し時
その賢い心で　この国の
混乱を
正しくきれいに　直して
おくれ
いつもあなたの　名を呼
びながら
我等の旅は　返事のない
旅

希望という名の　あなた
を尋ねて
寒い夜更けに　また旅に
出る
あなたは我等の　最後の
希望
いつかあなたが　選ばれ
し時
その優しい心で　この国
の民を
不幸な身の上から　救
うっておくれ
そうよあなたに　ついに
会うまでは
私の旅は　今また始まる

私はこの唄を、チャンスがあればカラオケで歌おうと思っています。それと、この替え歌を作っていて、ふと思ったのですが、コロニアではカラオケ大会が年中どこかで盛んに開催されていますが、替え歌のコンクールと言うのはきいたことがありません。こういうのも一つぐらいあってもいいのでは―。

最近家内はカラオケに凝っていて、週に何度かカラオケ教室に通って練習をしている。この間、「今度新しい曲を練習することにしたので、その歌詞をパソコンで大きく書いて頂戴」と私に頼んだ。その曲というのが「希望」というタイトルで、藤田敏雄作詞、いずみたく作曲、唄は岸洋子という歌手が歌っている。

投稿者におねがい

◎紙面の都合で、投稿を一部割愛することがあります。了承ください。

◎新聞や雑誌の文章を書き写したものは、著作権侵害となります。一部引用する事は可能ですが、その際は引用部分を分かりやすく明記し、出典を記入して下さい。

◎読みやすい書体で1千字以内にまとめてください。多すぎる場合は掲載できないことがあります。

◎写真の掲載も可能です。文章と一緒に送って下さい。ただし、投稿された原稿も写真も返却できません。あらかじめコピーを取るようにして下さい。

◎二重投稿はご遠慮ください。

◎順番に掲載しておりますので、掲載が遅れることがあります。ご了承下さい。

◎名前、電話番号と住所をご記入ください。

◎送り先はニッケイ新聞「ぷらっさ」係。

◎E・メールでの投稿を歓迎します。

Eメール
bunguei.nk@gmail.com

樹海（じゅかい） 拡大版

県連日本祭りで「日本移民ショー」改訂版再演を！

サンパウロ公演で演奏するYOSHIKIとToshi（Julio Fugimoto, from Wikimedia Commons）

「こんな解釈があるのか！」——9日に行われた憩の園チャリティ歌謡祭「日本移民ショー」の出だしは、実に衝撃的だった。

90年代に一世を風靡した、当時の若者風俗を代表するような尖ったビジュアル系ロックバンド「XJapan」の音楽を使って、「明治の精神」を受け継ぐような日本移民史を表現しようなどという試みは、少なくとも日本では通常ありえない発想だ。

あの華々しい「XJapan」の代表的バラード「Tears」が大音響で始まったと思ったら、日本移民史の流れを総括するようなメッセージがスクリーンに次々に表示され、それが奇妙なほど関連深いものとして表現されていたからだ。

たとえば、冒頭の歌詞「何処に行けばいい 貴方と離れて／今は過ぎ去った時流に問い掛けて」という悲しいメロディーに、神戸港を出航する移民船の悲しい別れの場面に合わされると、なにか家族や恋人などの大切な人との別れのシーンを歌っているかのように思えるから不思議だ。

さらに「長すぎた夜に旅立ちを夢見た／異国の空見つめて／孤独を抱きしめた／流れる涙を 時代の風に重ねて」という部分では、「異国の空見つめて」という部分がキーワードだ。これは、祖国を離れてコーヒー耕地で奴隷さながらの辛い労働に耐える移民の心情を連想させるものがある。

しかも「孤独を抱きしめた」と言う部分は、戦後のコチア青年などの単独移民、もしくは構成家族として移住して、その後、別れて一人でブラジル社会に入っていった移民の姿に重なる。

サビとなる英語の歌詞「DRY YOUR TEARS WITH LOVE」では「（家族の）愛で涙を拭いて」というポ語訳が表示され、愕然とした。まるで「ブラジルで家族を作って、子どもを育て、年老いた今、かつての苦労は報われたのだから涙を拭いて」と言っているように聞こえるから不思議だ。

もっとも伝統的なものからかけ離れた存在に思えたビジュアル系ロックのバラードが、移民の歴史に当てはめられた。音楽に合わせて展開される、独自の日本移民史解釈が実に興味深かった。

このような解釈は、日本の正統派XJapanファンからすると邪道に違いない。だが2007年に再結成以来、「世界進出」を狙い、2017年9月にはサンパウロ公演も果たした。ある意味、XJapanの曲がこのように現地独自の解釈がされるようになったのは、「世界進出」して現地に定着した証拠かもしれない。

この「Tears」の直後に、戦前の地方部の貧しい家庭の土間がスクリーンに映され、舞台上ではブラジル移住を決める家族会議の場面の芝居となった。まるでNHKドラマ「おしん」のような光景。XJapanの次の場面は「おしん」という急展開には、さらにド肝を抜かれた。

最初の出港シーンでは、遠い過去の記憶が蘇り、涙ぐんで顔を覆い隠す来場者も

県連日本祭りで改定版の再演はどう？

「移民ショー」当日は、當間ファビオさんがプロデュースを担当した。彼のセンスによるところが大きい。それにカンピーナス日伯文化協会のグルッポ・ミツバ、気炎太鼓、琉球國祭り太鼓らに加え、イサ・トヨタ、谷川セルジオ、平間パウラ、西村武、水谷ペドロ、岡本明美、山下ヤスミンら豪華コロニア歌手が出演して盛り上げた。

憩の園という高齢移民が住む施設と、移民史を歌い上るこのイベントの相性は抜群だ。ショー自体の正当性というか、信憑性が高まる感じがした。

「移民ショー」前半には、芝居があちこちに挟み込まれることで、音楽に移民史的な意味づけがされ、味わい深く歌詞が楽しめる工夫が随所にあった。

余計なお世話かもしれないが、戦前の植民地唯一の娯楽ともいえる芸能祭やシネマ屋、相撲などの場面があれば、もっと楽しめたかもしれない。

さらに移民史をひもとけば、マラリアで半数が死んだ平野植民地の悲劇、ブラジル経済全体に貢献したジュート栽培をした高拓生の話、笠戸丸移民で南米の博打王イッパチ（儀保蒲太）と日系初の歯科医となった金城山戸の両極端な人生、生き別れになった家族もいた戦中のサントス強制退去など、物語的要素の強い実話がごろごろしている。

ショー後半は一転してあまり芝居がなく、移民史にからんだようなストーリーが展開されず、むしろ純粋に曲や和太鼓演奏などを並べた流れに。前半の移民史色を前面に出した演出とは変わった感じになった。

とはいえ、写真結婚をテーマにした笑いのある芝居、子どもたちによる運動会の若々しいシーンもあり、未来を感じさせる良い演出だった。

だが戦後は戦後で、勝ち負け抗争から永住決意、日系政治家の政界進出を手伝った洗濯屋やフェイランテ、戦後移住が船から飛行機へ、二世の大学進出、大臣などの社会的に重要人物の輩出、コチアや南伯産業組合の隆盛と崩壊、南米銀行の吸収合併などなどブラジル社会に影響のある大きな出来事があり、そんな物語と芝居と歌をもっと絡ませる演出をしてほしかった。

そして、プログラムの最後には「世界に一つだけの花」とあるのに、歌われなかったのも残念。ぜひグレードアップ版で再演をお願いしたい。

発展し続ける日系文化

救済会が1月27日晩に入園者やスポンサー企業、出演歌手ら約50人を集めてショーの趣旨説明会を開いた際、イサ・トヨタさんは「日本移民百周年の時にグルッポ・サンセイが、移民史をカラオケのミュージカルとして上演したのを見て、これの私たち版はできなかと考え始めた」と語っていたのを聞き、深く感動した。

「各地の日系文化はつながっていて、共に影響を与えながら、全体として発展し続けている」と深く感じいったからだ。

グルッポ・サンセイは非常に興味深い団体だ。城間美智子さんを中心に北パラナのロンドリーナ市に1988年に設立された。もともとはミチさんのカラオケ教室の生徒、三世世代を中心に結成し、独自の活動を繰り広げていた。

同グルッポは、移民90周年の1998年の頃から、得意なカラオケを使った独自のミュージカル劇「日本移民物語」（A saga dos Imigrantes Japoneses no Brasil）を始めていた。

ビデオ映像と舞台劇で、日露戦争からデカセギ現象までの移民史、百年間を一時間半で描く作品だから、まさに今回の「移民ショー」の原形といえる。当時、パラナ州各地を中心に公演を重ね、百周年だった2008年の頃には1万人近い人がすでに鑑賞していた。コラム子も百周年当時、北パラナのアサイで上演されているのを取材したことがある。

それを見たサンパウロのコロニア歌手が、新しいバージョンを作りだしたのだ。パラナで生まれたこのアイデアが、サンパウロに移植されて独自の解釈が加えられて発展し、移民112年に上演されているのだと思うと感慨深いものがあった。

パラナ州のグルッポ・サンセイの「A saga dos Imigrantes Japoneses no Brasil」の一場面（グルッポ・サンセイ提供）

このような「日系文化」は日本文化とは別物だとつくづく思う。日本文化の中で、ブラジルに受け入れられやすい部分をとりだして、現地向きに馴化、アレンジ（応用）したものが「日系文化」だ。「日本文化」は一世を中心に一部の二世に広がった「日本語世界の文化」という感じがする。

だが「日系文化」は、一世をご先祖様と仰ぐ二世、三世らが、自分たちが理解した日本文化の範囲中で、ブラジルでも受け入れられそうなものだけを選び出し、ポルトガル語世界の中で独自に解釈し直したものだ。

ふと思いついたが、今年の県連日本祭りの眼玉演目として、土日とも2回ずつ、上演したらどうだろうか？ 芝居を多めにすれば、日系人だけでなく、他の民族の移民子孫も関心を持つに違いない。

ちょっと贅沢かもしれないが、その際は、和太鼓やYosakoiソーランだけでなく、ぜひ海藤三味線教室のグループ民とか、和太鼓「生」、玉城流扇寿会斉藤悟道場、ジャパニーズ・ダンス・カンパニー「優美」などの若手芸能グループを結集させてみたらどうだろう。

各地の毎回、出演者を入れ替えたり、日本語学校生徒に日本語劇の部分に出演させたりというのも良いかも。

日本祭りに来伯した日本からの来賓、協賛企業の社員の皆さん、駐在員の皆さんにもぜひ鑑賞してもらい、移民の歴史を知ってもらえればさらに意味が深くなる。（深）

「日本移民ショー」の終幕部分

被災地の子どもに遊び場を 米国人少女が寄付、石巻

東日本大震災で被害を受けた公園に遊具を寄付したミヤ・ムーアさん（左）と母のエミコさん＝宮城県石巻市（共同）

【共同】東日本大震災で大きな被害に遭った宮城県石巻市の公園に、米国人の寄付で設置された遊具がある。震災当時7歳だった米オハイオ州のミヤ・ムーアさん（16）が、祖母の国・日本の年代の近い子どもたちに遊び場を提供したいとの思いから寄付を呼び掛けた。市の担当者は「遊具設置を契機に花壇の植栽活動なども活発になった」と評価している。

複数の滑り台を組み合わせた大型遊具を2014年5月、同市松並2丁目にある津波で被災した「松並公園」に設置した。64歳で死去した母方の祖母米本寿美子さんが同市出身で公園近くに住んでいたという。

震災当時、ミヤさんはテレビで惨状を知り母のエミコさん（55）に「募金活動をしたい」と申し出た。また、被災者を応援する意味で「GAMAN」と記したリストバンドをデザインし業者に発注。周囲の協力を得て集めた寄付と合わせ計約2万5千ドルが集まり、東京のNPO法人の仲介で遊具設置が実現した。

ミヤさんは昨年7月、エミコさんと石巻市を訪れた。公園には遊具の他にベンチや花壇も整備され、復興の歩みを実感した。「子どもだけでなく、地域のみんなを癒やす場所になってほしい」

市の担当者は「コミュニティーの形成に役立っている」と評価。この地域で町内会長を務める水野隆雄さん（72）も、演奏会の開催などで公園をより活用したい考えだ。「自然に人が集まる場所になったらいい」と願っている。

ふんどし姿、福男目指す 岡山・西大寺「裸祭り」

【共同】冬の寒さの中、白いふんどし姿の男たちが福男を目指して、投下される「宝木」を激しく奪い合う奇祭「西大寺会陽」が15日夜、岡山市東区の西大寺観音院で開かれた。室町時代から続く伝統行事で「裸祭り」として知られる。

参加者は約1万人。2016年に国の重要無形民俗文化財に指定され、今年で511回目となる。西大寺では室町時代、配った守護札を信者が奪い合ったため頭上から投げ入れるようになった。紙の札は破れることもあり、現在のような木製の宝木（直径約4センチ、長さ約20センチ）に変わったことが起源とされる。

男たちは「わっしょい、わっしょい」と声を張り上げながら、次々と境内へ。本堂の中に入り、身を清めるための冷たい水を掛けられ、叫びながら士気を高めた。照明が消え、午後10時に2本の宝木が2階から投下されると、激しく裸体をぶつけ合って争奪戦を繰り広げた。

仲間と一緒に宝木を取り、福男となった地元の会社員小林正幸さん（34）は「幸せな年にしたい」と喜んだ。

野菜20品を同時に水耕栽培 北海道の企業、技術輸出へ

【共同】北海道七飯町で水耕栽培を手掛ける「アプレ」が、20品目以上の野菜を一つの養液で同時に栽培できる仕組みを開発した。通常は同じ養液で数品目しか育てられないが、多品目の同時栽培を実現したことで養液を捨てずに済み、水資源の乏しい地域から注目を集めている。既にカタールやタイなど3カ国から打診があり、栽培技術を輸出する方針だ。

「土でできることは何でもできる」。アプレの高橋広介代表取締役（71）が力説する。棚の上の不織布などに種をまき、肥料を溶かした水に根を浸す。土を使わないため虫が付かず農薬はいらないという。北海道は農閑期だが、ハウスの中ではミニトマトやパプリカ、サニーレタスなどが収穫を待つ。

地中熱などの自然エネルギーで室温を保ち、日が陰ると自動で発光ダイオード（LED）が点灯。人為的に生育環境を管理できるため成長が早く、葉菜類は最短で20日、トマトやナスなど果菜類は2～4カ月で収穫できる。

開発のヒントになったのは多様な植物が茂る雑木林。品目によって養液を変える通常の水耕栽培は、育て続けると成分が偏って生育不良に陥る「連作障害」が起きるため、定期的に養液を交換する必要がある。高橋さんらは雑木林に着目し「さまざまな野菜を同時に育てれば養液は劣化しないのでは」と考えた。

ただ、多品目の野菜を同じ養液に入れるだけではすぐに枯れる。試行錯誤の末、根の成長が弱くならないよう水流をつくり出すなど工夫。多様な野菜を共生させることで雑木林の環境の再現に成功し、2015年4月に野菜の出荷に至った。

北海道だけでなく、インターネット通販で全国に販売。肥料を調整してえぐみを減らし、栄養価を高めてブランド化を図る。購入者から「癖がなく食べやすい」との声が寄せられ好評という。

19年8月からはNTTドコモなどと提携し、コンピューターを使った生産管理システムを導入した。光合成に必要な室温や光、二酸化炭素量などを計測し、自動でエアコンを操作してハウスの窓を開閉する。

現在、年間50～60トンの収穫がある。栽培面積を増やさず、収穫サイクルを早めて生産量を上げる研究も進める。高橋さんは「良質な野菜を少量作るのは誰にでもできる。環境に負荷をかけずに大量生産できてこそ世界から歓迎される」と話した。

特別寄稿

新型コロナウイルスに気をつけよう！

新型コロナウイルスに関する警告を、ブラジリアの日本国大使館の岡本洋幸医務官らが連名で送ってきた。ブラジルではまだ発病者はいない。だが、来週から始まるカーニバルには大量の外国人観光客が押し寄せる。それに混ざって感染者がやってくる可能性が指摘されている。しかもブラジルはカーニバル後から徐々に冬の時期になる。アジアでは3月以降に沈静化したとしても、季節が逆の南米ではそれから感染時期に入るので注意が必要というもの。カーニバル休暇を利用して日本に一時帰国する人も要注意とのこと。（編集部）

岡本洋幸（在ブラジル日本国大使館　参事官兼医務官　ICD）
平山謙二（長崎大学熱帯研究所所長）
三浦左千夫（長崎大学客員教授）

2019年に新型コロナウイルス（2019-nCoV）が発生しました。

このウイルスは、SARS—CoV（重症急性呼吸器症候群コロナウィルス）やMERS—CoV（中東呼吸器症候群コロナウイルス）の仲間です。致命率はSARS（9・6％）、MERS（34・4％）と比較して、約2％程度（2020年2月時点）と低いです。発熱、咳、息切れなどの症状が多いようです。

《1》ブラジルの流れ

ブラジル国内では現在、46の指定病院があり、この各病院は各州の中央衛生研究所で（LACEN）と連携し、H1N1インフルエンザ等の検査をして陰性の場合は、オズワルドクルズ財団病院（リオ）、アドルフォ・ルッツ（サンパウロ）、エバンドロ・シャーガス（パラー）の3機関のどこかで、メタゲノム解析を行い新型コロナウイルスかどうか調査します。

《2》今、対応出来ること

WHO（世界保健機関）は1月30日、新型コロナウイルス（2019-nCoV）関連肺炎の集団発生が、「国際的に懸念される公衆衛生上の緊急事態（PHEIC）」に該当すると宣言しました。ブラジルでも2月3日にレベル3の公衆衛生上の緊急事態宣言が出されました。

これで①武漢のブラジル人の緊急輸送、②医療専門家の雇用、③医療機材の購入などの予算措置が可能になるそうです。2月9日にブラジル政府は、空軍機で武漢のブラジル国民を救出しました（検疫のためブラジルで18日間要滞在）。

《3》対処法

アメリカ疾病予防管理センター（CDC）によれば、過去14日間に中国に滞在し、発熱、咳、呼吸困難の症状のある場合は、他人との接触を避け、咳やくしゃみをする時は、口や鼻をティッシュまたは袖で覆い、石けんか水で手を洗うことを勧めています。

このウイルスは、アルコールで失活しやすいが、変異しやすいことでも知られています。

また、CDCは今の時期が、米国でのインフルエンザや呼吸器疾患での季節であり、予防接種を受けることを勧めています。

《4》注意点

2月末にはカーニバルが行われる。その時期には世界各国から観光客が来るので注意が必要です。また、日本に旅行される方も多いと思われますが、現在日本でもコロナウイルスの患者が発生しているので、気をつけて欲しい。特に高齢者や糖尿病、免疫不全の病気の方は重症化しやすく、武漢での重症者41例では死亡率は15％にもなっている。

慌てず、手洗いうがいなどしっかり対応し、インフルエンザと同じように注意することがいいと思います。

なおこの見解は、個人の見解であり、所属する団体の見解ではありません。

（参考　CDC：https://www.cdc.gov/travel/notices/alert/novel-coronavirus-china　https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-nCoV/summary.html）

アメリカ疾病予防管理センター（CDC）アトランタ本部（James Gathany, Centers for Disease Control and Prevention / Public domain）

聖火リレー本番へGO！

トーチ掲げリハーサル

交通規制や隊列、確認

都内羽村市からスタート

【共同】2020年東京五輪・パラリンピック組織委員会と東京都は15日、3月に始まる五輪の聖火リレーに先立ち、都内でリハーサルを実施した。羽村、国分寺、八王子の3市でランナー約100人が実物のトーチ（長さ71センチ、重さ1・2キロ）を持って、計約2キロのルートを約200メートルずつ走る見通し。

ルート周辺では、走行予定時間の前後を含めて交通を規制。トーチには点火しないが、火がついている想定で受け渡しをし、車両隊列の動きなどを確認するのが狙い。

この日は午前10時半ごろ、羽村市のスポーツセンターで代役のランナーが参加した出発式を実施。第1走者の男性は「選ばれてとても光栄で興奮している。精いっぱい走ります」と述べ、トーチを掲げて走りだした。

聖火リレーの公式アンバサダーを務める女優の石原さとみさんもランナーとして参加し「すごく緊張したけれど、沿道の皆さんが手を振ってパワーをくれたのが、うれしくてあっという間だった」と話した。市民の他、多くの自治体関係者らが視察に訪れた。新型コロナウイルスによる肺炎感染拡大の影響か、マスク姿の人もいた。

聖火リレーのリハーサルで、ランナーを務める女優の石原さとみさん＝15日午前、東京都羽村市（共同）

友達と見ていた羽村市の小学4年西巻まなみさん（9）は「にぎやかなパレードもあって待っている間も楽しめた。東京五輪が近づいてきて楽しみ」と声を弾ませた。

午後は、国分寺市で清流沿いの遊歩道を走り、車両隊列を伴わない走行を試す。八王子市ではこの日のゴール地点の公園に到着後、本番用イベントのテストも行う予定。組織委の広報担当者は「運営面の課題がないか確認したい」としている。

聖火リレーは、3月26日に福島県のサッカー施設「Jヴィレッジ」をスタートし、121日間で全国47都道府県を回る。リレーに参加する走者は約1万人に上る。

23日（日）のNHK

00:00 ニュース
00:15 NHKのど自慢 「長野県辰野町」
01:00 ニュース
01:05 「スカーレット」一週間
01:25 グレーテルのかまど 「源氏物語のつばきもち」（再）
01:50 サッカーJリーグ 「横浜F・マリノス」対「ガンバ大阪」～日産スタジアム（延長の場合あり）
04:00 福島タイムラプス
04:05 びじゅチューン！
04:10 ニッポンの里山 ふるさとの絶景に出会う旅
04:20 京料理紀行
04:30 第53回 NHK福祉大相撲（第1部）（第2部）～両国国技館で収録。
06:00 ニュース（二）
06:05 ノージーのひらめき工房
06:20 コレナンデ サンデー
06:30 Eダンスアカデミー 選 シーズン7(28)「ダンスしりとりで先生が大失敗？！」
07:00 NHKニュース 7（二）
07:30 ダーウィンが来た！ 「さかなクンと解明！クロマグロ噂の真相」
08:00 大河ドラマ「麒麟(きりん)がくる」 (6)「三好長慶襲撃計画」
08:45 ニュース・気象情報
09:00 NHKスペシャル シリーズ 食の起源
09:49 ワールドウェザー
09:50 世界ふれあい街歩き 「インカの誇り ペルー クスコ」
10:50 ニュース・気象情報
10:55 これでわかった！世界のいま
11:32 ミニ番組
11:35 サンデースポーツ2020
12:35 NHKのど自慢 (再)
13:20 PREMIUM SELECTIONS
14:50 BSニュース
15:00 将棋フォーカス
15:30 囲碁フォーカス
16:00 ワンワンわんだらんど
16:30 演芸図鑑
17:00 大河ドラマ「麒麟(きりん)がくる」(6) (再)
17:45 さわやか自然百景 (再)
17:59 ワールドウェザー
18:00 ニュース
18:30 インタビューここから
18:53 ニュース・気象情報
19:00 NHKニュース おはよう日本
20:00 【連続テレビ小説】スカーレット (121)
21:55 みんなの体操
22:00 ニュース・気象情報
22:05 【ドラマ10】ハムラアキラ～世界で最も不運な探偵～(5) (再)
22:55 逆転人生 (再)
23:48 NHK映像ファイル あの人に会いたい (再)
23:58 ワールドウェザー

※本紙配達の都合で、当番組表をご利用できない地域もあると思います。あらかじめご了承ください。

22日（土）のNHK

00:00 ニュース
00:15 バラエティー生活笑百科 「▽壊れた塀の責任は？ほか」
00:40 浮世絵EDO-LIFE
00:45 【連続テレビ小説】スカーレット (120) (再)
01:00 ニュース
01:05 大河ドラマ「麒麟(きりん)がくる」 (5)「伊平次を探せ」(再)
01:50 カーリング日本選手権2020 女子・決勝「ロコ・ソラーレ」対「中部電力」
05:20 コウケンテツの世界幸せゴハン紀行
05:30 おかあさんといっしょ
05:55 おとうさんといっしょ ミニ～レオレオれーるうえい～
06:00 ニュース（二）
06:05 ピタゴラスイッチ
06:20 基礎英語0 ～世界エイゴミッション～「Lesson42」
06:30 ニャンちゅう！宇宙！放送チュー！
06:55 ノージーのひらめき工房 ミニ
07:00 NHKニュース 7（二）
07:30 ブラタモリ 「三陸の鉄道～鉄道がつないだ三陸の夢とは？」
08:15 有吉のお金発見 突撃！カネオくん 「大行列の大ブーム！高級食パンのお金の秘密」
08:45 ニュース・気象情報
09:00 NHKスペシャル ホットスポット 最後の楽園 season3
09:49 ワールドウェザー
09:50 チコちゃんに叱られる！チコっとだけスペシャル
10:00 オドモTV
10:10 有田Pおもてなす (67)「佐藤栞里 銀シャリが演技派コント／初登場！CONTS」
10:45 きじまりゅうたの小腹すいてませんか？ 「鎌倉」
10:58 ミニ番組
11:00 SONGS
11:30 【よるドラ】伝説のお母さん (4)「ただの結婚ではないようだ」
12:00 ニュース・気象情報
12:33 ミニ番組
12:35 ラン×スマ 「ガチ・ユルコンビが挑む！サブ4＆サブ3.5 達成は？」
13:25 うちなーであそぼ
13:30 みちたん5min～大好き・東北～
13:35 サタデースポーツ
13:55 梅沢富美男と東野幸治のまんぶく農家メシ！ 「レモン 広島県尾道市」
14:25 BSニュース
14:35 日本の話芸 桂文華 落語「井戸の茶碗」
15:05 にっぽんの芸能 選「今藤政太郎の世界」
16:00 あしたも晴れ！人生レシピ「平野レミ“人生はレシピ”」
16:45 365日の献立日記 (再)
16:50 ごちそんぐDJ
16:55 あそビーバー
17:00 おかあさんといっしょ (再)
17:24 ニャンちゅう！宇宙！放送チュー！ミニ
17:29 ミミクリーズ
17:39 デザインあ
17:54 5分で「スカーレット」
17:59 ワールドウェザー
18:00 ニュース
18:10 目撃！にっぽん 選「荒海にかけた青春～外国人技能実習生の日々」
18:45 NスペS5min.
18:50 テレビ体操
19:00 おはよう日本
19:45 さわやか自然百景 「佐渡 小木海岸」
19:59 ワールドウェザー
20:00 小さな旅
20:25 サラメシ シーズン9(31) (再)
20:52 パラスポーツ×アニメ「アニ×パラ」あなたのヒーローは誰ですか
20:57 気象情報
21:00 日曜討論
22:00 ニュース・気象情報
22:05 明日へ つなげよう ふるさとグングン！「りんごの里 再生への道～長野市 長沼地区」
22:55 みんなのうた
23:00 ザ少年倶楽部
23:59 ワールドウェザー

※本紙配達の都合で、当番組表をご利用できない地域もあると思います。あらかじめご了承ください。

（219）

収入はあるのだが、店の家賃やその他の経費が高かったのだ。いつも経理にうとい正輝だが、今回は採算が合わないと、正しい判断を下したのだ。たとえ収入が減っても、今の仕事より経費がずっと安い仕事に商売変えをしなくてはならない。

家族にとって黒字になるのが望ましい。少なくとも経費を差し引いても、家族の生活費が残るような仕事がいい。朝市で働くのがいちばん手っ取り早い方法ではないかと思った。都会の住民になってしまったいま、アララクァーラ時代のように自分の作ったものを売ることはできない。

朝市で働いている沖縄人ばかりでなく、日本人の間でも情報を集めてみた。毎日、違った場所で朝市が立つ。屋台や商品をほかの場所に運ぶには昔やっていたように馬車ではできず、別の手段が要る。

町も大きく、市場まで行って、屋台を組み立て、あとでそれを解体し引き返すのに時間がかかる。なによりも毎日、品物を供給しなければならない。品物を毎日、買わなければならないが、サントアンドレには卸し市場はない。サンパウロのエスタード大通りとセナドール・ケイロスの角にあるカンタレーラ中央卸市場しかないのだ。トラックなしで、夜明けにサンパウロまで行って商品を買い、早朝、お客さんに提供するなどできない相談だ。

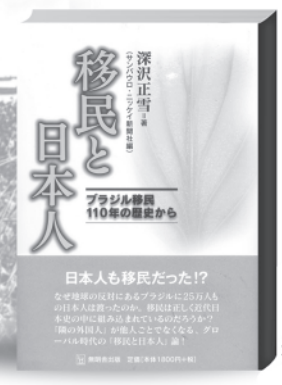
朝市業者のなかには大型のトラックをもっていて、他の業者の運搬の仕事を引き受ける者がいた。リストにかかれた品物を中央卸市場で買い、品物と屋台をトラックで運搬し頼まれた市場の業者のところまでもっていく。もちろん経費はとる。その経費は運ぶ品物の量で計算される。正輝はその値段を知って驚いた。一日の経費がものすごく高いのだ。

いま現在、そのような金などない。まして、早急に新しい仕事を始めるにはすでに営業している屋台を購入するのが最善だが、そんな金など持ち合わせていない。仕事はじめの経費を節約するため、新しい屋台の権利を得ようと考えた。なにはともあれ、ここの市役所の許可を得なければならない。それには手間がかかる。特に市役所の管理職にある者とコネをつくる必要がある。

ちょうどそのころ、盛一氏を通して、コロネル・フランシスコ・アマーロ街に住む、近所でも名を知られたアルマンド・ダス・ネーヴェスという人物と知己をえた。盛一氏の応接間の窓から彼の家の奥がみえた。住居と同じ道の町の中央にむかって角をいくつかいったところに手続き代行の事務所を構えていた。ネーヴェス氏は周囲の人望もあり尊敬されている人物だった。市会議員に多数の票を得て当選した。日本人とその子弟を大事にし、いつも気を配っていたから、多くの日系人が彼に投票した。

正輝とネーヴェス氏の間に、不思議な信頼をもつ交友関係が始まった。その理由のひとつは、二人とも前州統領のアデマール・デ・バーロス首領のPSP派の熱心な支持者だったことがあるかもしれない。いや、政治的意見の合致だけでなく、お互いを信じあう誠実さもあった。

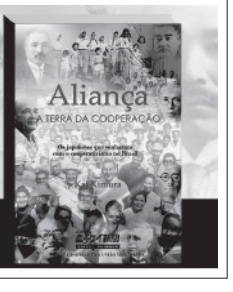
ネーヴェス氏は正輝の人生に興味をもち、彼は自分の波乱にみちた人生を仔細に打ち明けた。サントアンドレではあまり問題にされなかった臣道聯盟について話すと、非常に驚いた。

420年前に南米に来た日本人の歴史　ブラジル移民の歴史から学べること
移民と日本人
本紙記者が20年以上にわたり追い続けたブラジル日系移民の歴史と今を集成した渾身のルポルタージュ


▶明治のどんな部分から、ブラジル移民は生まれたのか？
▶なぜ日系人の中で沖縄県系人が一番多いのか？
▶世界最大の日系社会がどのようにブラジルに築かれ、なぜ広島、沖縄、熊本、福岡などの特定県に日本人移民は偏っているのか？
特別価格 R$150
ニッケイ新聞社編『移民と日本人—ブラジル移民110年の歴史から—』深沢正雪著、無明舎出版、2019年
ご注文／お問い合わせ　詳しくはニッケイ新聞社編集部まで。郵便でのご注文は太陽堂、フォノマギ、高野書店でどうぞ。
ニッケイ新聞社 ☎11-3340-6060 | 太陽堂 ☎11-3208-6588 | フォノマギ竹内書店 ☎11-3104-3399 | 高野書店 ☎11-3209-3313

HOTEL MONTE REAL RESORT
収容人数６４３２人のコンベンションセンター
ÁGUAS DE LINDÓIA

A NOVA OPÇÃO DE ÁGUAS DE LINDÓIA - SP
Reserve já:
CARNAVAL
9 PISCINAS, 3 AQUECIDAS E COBERTAS, Garagens Cobertas, 4 Saunas, 4 Quadras de Tênis, 2 Quadras de Squash, Sala de Ginástica, Quadras de Vôlei, Basquete, Futebol de Salão e Peteca, Salas de: Pebolim, Ping-Pong, Snooker, Carteado, Leitura e Estar, 2 Restaurantes, Bar "Pub-Inglês, Equipe de Recreação, Play-Ground, Música ao Vivo, Apartamentos com Instalações Completas, Vista Panorâmica da Praça projetada por Burle Max.
RES.: S.PAULO TEL. (11) 4063-7481 - ÁGUAS DE LINDÓIA (19) 3924-9200
(13) 4062-9347 (21) 4062-7004 (31) 4062-7008 - www.montereal.com.br

コロニア・アリアンサの歴史を知る 決定版　ポルトガル語で読める
木村快著 共生の大地アリアンサ
ALIANÇA
A TERRA DA COOPERAÇÃO
特別価格 ポ語版 R$40


■ご注文お問い合わせ■ニッケイ新聞社 編集部まで■郵便でのご注文の方は●太陽堂●フォノマギ●高野書店まで
●ニッケイ新聞社 (11-3340-6060)　●フォノマギ竹内書店 (11-3104-3399)　●太陽堂 (11-3208-6588)　●高野書店 (11-3209-3313

復興する福島を海外に伝える

移住者子弟の受入研修

笠戸丸移民の乗船名簿

（1）

福島県庁による「令和元年度中南米・北米移住者子弟受入研修」が1月22日～31日まで行われ、中南米から6人、北米から3人の県人移住者子弟が参加した。日本の総務省が委託している「中南米日系社会と国内自治体との連携促進事業」も実施され、本紙記者が同行取材し、研修成果をブラジルで報道することになった。ブラジルからは同県人会青年部の2人が訪日し、東日本大震災後の復興状況を視察、文化を体験、郷土の歴史を学ぶ充実した研修となった。

横浜の海外移住資料館で記念写真

「この研修では初めて遠い親戚に会うんです」。1月20日夜、サンパウロ国際空港グアルーリョスで佐藤レヴィさん（32、三世）は搭乗を待っている間、少し緊張した面持ちだった。

訪日は2度目だが、福島県は初めて。ルーツを知ることに期待を膨らませていた。

もう一人の村上アガタ・サユリさん（22、五世）も母県訪問は初めて。家族が別れを惜しんで悲しそうな表情を浮かべるのと対象的に、「すべてが楽しみでワクワクする」と目を輝かせていた。

22日夕方、成田空港に無事到着した一行は、各国から集まった研修生と合流。近くのホテルに1泊し、翌日からの研修に備えた。

今研修にはブラジルの他に米国、ドミニカ共和国、ペルー、アルゼンチンの4カ国から参加する。各国の県人会から選出された16～33歳までの若者が、母県で10日間の研修を行い、出生国との懸け橋となることが期待されている。

☆

23日午前、一行は神奈川県の「JICA横浜海外移住資料館」を訪れた。実はあまり知られていないが、福島県は移民史において意義深い役割を果たしている。

1868年に日本人がハワイへ集団移住を始め、翌年の69年、福島県の会津若松から日本人初の移住団22人が米国カリフォルニアに渡った。彼らの多くは、戊辰戦争に破れた会津藩の侍で、米国本土初の日本人入植地「若松コロニー」を形成した。

それから150周年を迎えた昨年、世界最古の邦字紙「羅府新報」で、それを記念した特集記事（http://uOu1.net/Pnzt）が掲載された。

その後も多くの移住者を輩出し、その数は全国7位。ブラジルでも、1908年6月18日に移民船「笠戸丸」で移住した781人のうち77人が福島県民だった。

その1人がアガタさんの高祖父（曾々おじいさん）の渡辺七之助さんだ。移住六十年祭を記念して刊行された『笠戸丸より六十年』（44頁）によれば、刊行当時81歳でサンパウロ州グアルーリョス市在住。1967年に59年ぶりに訪日し、福島県二本松市錦町の家に里帰りした。

その時の思いについては《なつかしさもある。生きて帰れた喜びもある。いろいろなものが、いちどにこみあげてきた》と書かれている。

同移住資料館でガイドから「ブラジルは笠戸丸移民から始まりました」と説明を受けると、アガタさんは「私の曾々おじいさんのことだ」と真剣な顔つきで資料の写真を撮り始めた。

さらに展示物の説明が一通り終わると、レヴィさんとアガタさんは図書資料室に案内され、自分の先祖の名前を検索し、載っている乗船名簿を出してもらい写真に収めた。ルーツを初めて目にすることで、より故郷に対する意識を高めた。

一行は同移住資料館を後にし、雨が降る中、東京を視察。皇居周辺散策、浅草で浅草寺を見学後、新幹線に乗り込み、夜には福島県郡山市のホテルに到着した。

（つづく、有馬亜季子記者）

笠戸丸移民の渡辺七之助さん（村上アガタ・サユリさん提供写真）

大耳小耳

日毎叢書企画出版の『楽書倶楽部』第51号が2月に刊行された。沼田信一著『信ちゃんの昔話』の転載が始まった。「フアゼンダ・コチアー」とタイトルにあるので、産業組合の話かと思ったら、北パラナのカフェ耕地の名前。平日はカフェの仕事をし、日曜日は自分の畑を作るという、休みのない開拓初期の生活風景が描かれている。「挑戦」（森田幸子）には「ベンデドール募集」の看板を偶然見て、飛び込みで申し込み、ポ語が「話せない、読めない、書けない」にも関わらず、「日本人の信用」を盾にトップの成績を上げるまでになった驚きの実話。「読書の虫」（酒本恵三）もすごい。「お笑い芸人で芥川賞を受賞した又吉直樹は、その名誉ある賞をとるまでに小説を2千冊ぐらい読んだと自慢している。ざっと計算すると1週間に平均2冊だ。これぐらいのペースなら驚くにたらず、私でも若い頃は読んでいた」とも。関心のある人は同出版（11・3341・2113）まで。

◎

在聖総領事館の安全情報によれば、週末の聖市のカーニバルイベントで発砲事件が発生した。2月16日（日）午後5時半頃、シダージ・モンソエス地区及びブルックリン地区で行われたカーニバルで、集団強盗グループ（arrastao）が非番の警察官のネックレスを盗もうとし、警察官は犯人に向けて発砲した。男性3人、女性2人が被弾した。男性3人は犯行グループの一味だが、女性2人はただの参加者のよう。この週末だけで聖市内で400人以上が逮捕された。参加する人はカードすり替え詐欺、セルラー強盗などに注意を。

ポ語「日本の歴史講座」再開

三重県人会と漫画家協会

ブラジル三重県人会（杓田美代子会長）とブラジル漫画家協会（ABRADEMI、佐藤フランシスコ紀行会長）が共催する、ポルトガル語による「日本の歴史講座」（有料）が2日から聖市の三重県人会館（Av. Lins de Vasconcelos, 3352 Vila Mariana）で始まった。全10回。日曜日午前9時から正午という時間帯にも関わらず、日本の歴史をポ語で聞くことに興味がある人が50人以上も集まった。

第1回は佐藤さんが縄文、弥生、古墳、飛鳥と奈良時代をテーマに講演した。アフリカからの人類の移動から、青森の三内丸山遺跡で1500年間も縄文人が暮らしていたこと、長い時間をかけて今の日本人、日本文化が形成されていったことが説明された。佐藤さんは「サンパウロには、外国人の子供や孫が一緒に生活しています。顔は違っていても同じブラジル人ですよね。ブラジル民族と成るのには時間が掛かるでしょう」と締めくくった。

盛りだくさんの内容に対し、聴衆も熱心に聞き、「神道は日本で始まったのですか」「古墳の中には誰が入っていますか」などの質問が次々とでた。

16日には第2回も開催され、佐藤クリスチアンネさんが平安と鎌倉時代をテーマに解説し、好評を博した。

三重県人会の杓田会長自ら先頭に立って婦人部「と手作りのどら焼きとアメンドイン・ドセを作って販売し、三重県の紹介ビデオを見せた。またブラジル漫画家協会のボランティア達も、土曜日から部屋の準備の手伝いをした。この歴史講座は17年に始まり、4回目になる。

佐藤さんの講演を熱心に聴講する参加者（写真＝佐藤さん提供）

今後の予定は以下の通り。第3回＝3月8日「室町・戦国時代」、第4回＝3月22日「江戸時代」、第5回＝4月26日「幕末」、第6回＝5月17日「明治時代」、第7回＝5月24日「大正と昭和初期」、第8回＝6月7日「第2次大戦と昭和末期」、第9回＝6月21日「平成時代から現在」、第10回＝7月5日「沖縄の歴史」

各回聴講料は40レアル。7回以上参加すれば認定証が出る。日本文化に興味のある子や孫、ブラジル人友人に薦めてみては。詳細はサイト（www.abrademi.com/）。申し込みや問い合わせはEメール（abrademi@abrademi.com）まで。

生活に密着した「清和友の会」へ

ブラジル日本会議が組織改変

「清和の心で世界の平和を祈る」という本来の主旨を強調するため、「ブラジル日本会議」が今年から「清和友の会」に改名・組織改変した。『デジタル大辞泉』（小学館）によれば、「清和」の意味は「空が晴れていてのどかなこと」「世の中がよく治まっていて穏やかなこと」。

変更に伴って徳力啓三会長は退任し、平野和則さん（74、愛媛県）が初代会長に就任した。事務所はブラジル力行会（Rua Primeiro de Janeiro, 53, Vila Clementino、電話11・5571・0637）に間借りしている。平日は午前10時から正午まで役員らが交代で連絡番をする。

平野さんは「前の名前はかたいとか言われるので、もっと幅広く、ざっくばらん、柔らかくやっていきたい。女性が増えてきて、雰囲気も柔らかくなってきました」との経緯を説明した。

毎週月曜日には日本語でスマホの使い方教室を開催中。午前10時から正午まで。費用は20レアル、各自のスマホを持参すること。平野さんは「徐々に生活に密着した催しを企画していきたい」とのこと。

なお、徳力さんの時事問題討論会は2カ月に1回開催される。天皇誕生日祝賀会も3月3日（火）午前10時から、同力行会で行う予定。

徳力さん、平野さん、石塚清和さん

ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN (11) 3340-6060
【営業時間】
月曜～金曜日：祝日を除く　午前9時～午後4時
01510-000・Rua da Glória, 332
Liberdade - São Paulo - SP
購　読＝nikkeyshimbun@yahoo.com.br
広　告＝anuncio@nikkeyshimbun.jp

在ブラジル日本国大使館
領事班クラーク募集
3月13日（金）までに日本語のみの履歴書を送付願います。
要件：原則学士以上，十分な日本語及びポルトガル語能力他
詳細は大使館ホームページを参照下さい。
日本語 ←https://www.br.emb-japan.go.jp/itpr_ja/00_000696.html
ポルトガル語 https://www.br.emb-japan.go.jp/itpr_pt/00_000697.html→

BANCO SUMITOMO MITSUI BRASILEIRO S.A.
SMBC
みんなで止めよう温暖化
チーム・マイナス6％ www.team-6.jp

Shiatsu 指圧・整体・針灸で
腰痛ヒザの痛み、首の痛み、
咳・くしゃみによる尿もれ、頻尿の人
Prof. Minoru Kohakura
Tel: (11) 3262-0835
Av. Paulista, 509 Sala 7（メトロ・ブリガデイロ近く）

補聴器専門店 リベルダーデ
ORIENT AUDIO
APARELHOS AUDITIVOS
補聴器を使ってるけど効果が良くない?
私達が解決致します!

品質と適正な価格（山本パトリシア）
CRFa 2 - 16125
Tel.: (11) 3340-9190
Rua Galvão Bueno, 412 cj.29 Liberdade
Próximo ao Nikkey Palace Hotel

ブラジル東京海上は
安心と安全の提供を
通じて、豊かで
快適な社会生活と
経済の発展に
貢献します。
TOKIO MARINE SEGURADORA
NOSSA TRANSPARÊNCIA, SUA CONFIANÇA

SERRA NEGRA SP Chalés Hotel Fazenda SERRA NEGRA SP
VALE DO SOL
50人から5000人収容できる各種コンベンションセンター www.valedosol.com.br
Reserve já: CARNAVAL
10 PISCINAS, 4 AQUECIDAS e COBERTAS, 1 HIDROMASSAGEM
VISTA PANORÂMICA

4 Saunas, quadras de: Tênis, Tamboréu, Vólei, Basquete, Futebol Salão, Campo de Futebol Oficial, 2 Campos de Futebol Infantil, Brinquedoteca, Quadras de Basquete e Vólei Infantil, Lagos para Pesca, Cavalos, Cinema, Cidade das Crianças, Castelo Infantil, Salões de Estar, Carteado, Leitura, TV e Jogos, Arvorismo, Tirolesa, Paredão de Escalada e Cancha de Bocha.
AREA DE LAZER

Reservas: (11) 4063-1080 - (13) 4062-9400 - (19) 4062-9050 - (21) 4063-9500 - (31) 4063-9500

MARUITI
TONKATSU YAKISSOBA
www.maruiti.com.br

VENDA em BANCA

Nikkey Shimbun
ニッケイ新聞

1949 TUNIBRATRAVEL 70 1949-2019
Consulte nossos SUPER descontos
Viagens para o Japão Desde 1949
(11) 3346-8200 www.tunibra.com.br
Pça da Liberdade, 170 - Liberdade - São Paulo

ANO XXIII – Nº 5430 | SÃO PAULO, TERÇA-FEIRA, 18 DE FEVEREIRO DE 2020 | R$ 5,00

dentsu

VISITAR O JAPÃO
NÃO CUSTA NADA

AV. PAULISTA, 52
ENTRADA GRATUITA
UM JAPÃO ALÉM DA SUA IMAGINAÇÃO

JAPAN HOUSE
SÃO PAULO

JAPANHOUSE.JP/SAOPAULO